

KOBE

AIR CONDITIONING

MODEL:

KMC-12DT

KMC-18DT

KMC-24DT

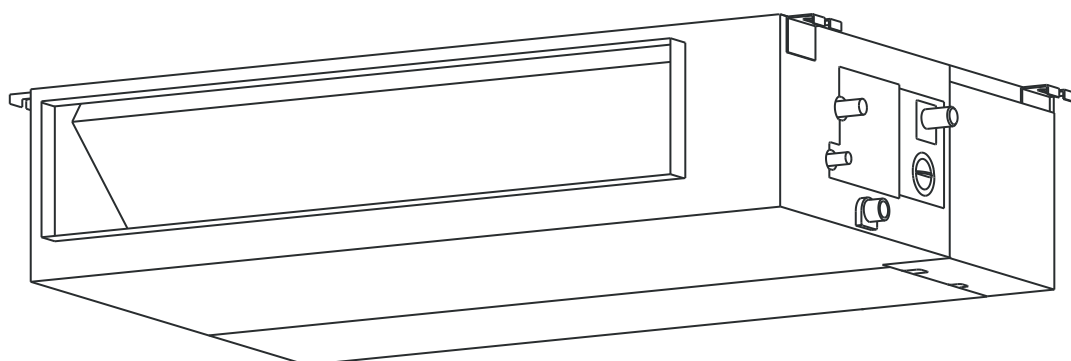
KMC-36DT

KMC-48DT

KMC-55DT

**KLIMATYZATOR
KANAŁOWY**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUKCJA INSTALACJI
KARTA GWARANCYJNA**



WAŻNA UWAGA:



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed instalacją lub obsługą klimatyzatora KOBE. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Imported / Distributed by AB Klima.
Assembled in P.R.C.

SPIS TREŚCI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	02
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	09
INSTALACJA.....	13
PRZEGLĄD PRODUKTÓW	16
PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO	29
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OKABLOWANIA	32
USUWANIE POWIETRZA	38
UWAGA DOTYCZĄCA DODAWANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO	39
URUCHOMIENIE TESTOWE	40
KONSERWACJA	41
PAKOWANIE I ROZPAKOWYWANIE URZĄDZENIA	42

Przeczytaj niniejszą instrukcję

Wewnątrz znajdziesz wiele pomocnych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania i konserwacji klimatyzatora. Odrobina zapobiegliwości z Twojej strony może zaoszczędzić wiele czasu i pieniędzy w całym okresie eksploatacji klimatyzatora. Niniejsza instrukcja może nie obejmować wszystkich możliwych warunków użytkowania, dlatego podczas instalacji, obsługi i konserwacji tego produktu należy zachować zdrowy rozsądek i dbałość o bezpieczeństwo.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeznaczenie

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom lub uszkodzeniom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Po dostarczeniu urządzenia należy sprawdzić opakowanie i urządzenie, aby upewnić się, że wszystko jest nienaruszone i zapewnia bezpieczną eksploatację. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dealerem. Należy pamiętać, że modyfikacje lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Wyjaśnienie symboli



OSTRZEŻENIE

Wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



UWAGA

Wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca instalacji lub urządzenia do późniejszego wykorzystania!

OSTRZEŻENIE

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (kraje Unii Europejskiej).
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem (wymagania normy IEC).

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Jeśli wystąpi nietypowa sytuacja (np. zapach spalenizny), należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. i odłącz zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- W pobliżu urządzenia nie należy używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakier do włosów, lakier lub farba. Może to spowodować pożar lub spalenie.
- W pobliżu klimatyzatora nie należy przechowywać benzyny ani substancji łatwopalnych. Emitowany gaz może gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- Nie należy instalować klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub pralnia. łazienka lub pralnia. Zbyt duży kontakt z wodą może spowodować zwarcie elementów elektrycznych. zwarcie.
- Nie należy wystawiać ciała bezpośrednio na działanie chłodnego powietrza przez dłuższy czas.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. Dzieci muszą być nadzorowane w pobliżu urządzenia przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu i nagromadzenia tlenu węgla tlenku węgla.
- W niektórych środowiskach, takich jak kuchnie, serwerownie, itp. zaleca się stosowanie specjalnie zaprojektowanych klimatyzatorów.
- Nieprawidłowa instalacja, regulacja, modyfikacja, serwis lub konserwacja mogą spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub utratę życia. Instalacja i serwis muszą być wykonywane przez licencjonowanego profesjonalnego instalatora HVAC lub jego odpowiednika, agencję serwisową, lub dostawcę gazu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach. lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

UWAGA

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas. przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że skropliny wody mogą bez przeszkód odpływać z urządzenia.
- Nie wolno obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie wolno wchodzić na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej żadnych przedmiotów.
- Nie należy dopuszczać do długotrwałej pracy klimatyzatorów, gdy wilgotność powietrza jest zbyt wysoka lub gdy drzwi i okna pozostają otwarte przez dłuższy czas.
- Podobnie jak w przypadku każdego sprzętu mechanicznego, kontakt z ostrymi krawędziami blachy może spowodować obrażenia ciała. Należy zachować ostrożność podczas obsługi tego sprzętu i nosić rękawice i odzież ochronną.

⚠️ OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

- Należy używać wyłącznie określonego przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowane osoby w celu aby uniknąć zagrożenia.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony w momencie instalacji, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- Podczas wszystkich prac elektrycznych należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych norm i przepisów dotyczących okablowania, oraz instrukcji instalacji. Kable należy podłączyć ciasno i bezpiecznie zacisnąć, aby zapobiec uszkodzeniu terminala przez siły zewnętrzne. Nieprawidłowe połączenia elektryczne mogą się przegrzać i spowodować pożar, a także porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych znajdującym się na panelach urządzeń wewnętrznych i zewnętrznych. Całe okablowanie musi być odpowiednio ułożone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy płyty sterującej. Jeśli pokrywa płyty sterowania nie jest prawidłowo zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować nagrzewanie się punktów połączeń na terminalu, pożar lub porażenie prądem elektrycznym, lub spowodować porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do okablowania stałego, w okablowaniu stałym musi być wbudowane urządzenie odłączające wszystkie bieguny, które ma co najmniej 3 mm odstępu na wszystkich biegunach i ma prąd upływowy, który może przekraczać 10 mA, wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym szczątkowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA oraz odłączenie zgodnie z zasadami okablowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

⚠️ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Instalacja musi zostać przeprowadzona przez autoryzowanego specjalistę. Wadliwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Instalację należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- W celu naprawy lub konserwacji urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. To urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów, części i określonych części. Użycie niestandardowych części może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar i awarię urządzenia. może spowodować awarię urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować w stabilnym miejscu, które utrzyma jego ciężar. Jeśli wybrana nie będzie w stanie utrzymać ciężaru urządzenia lub instalacja nie zostanie przeprowadzona prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.
- Przewody drenażowe należy montować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku. Nieprawidłowe może spowodować uszkodzenie domu i mienia przez wodę.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w dodatkową grzałkę elektryczną nie należy instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr. metrów (3 stóp) od jakichkolwiek materiałów palnych.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki łatwopalnego gazu. wycieki. Nagromadzenie się łatwopalnego gazu wokół urządzenia może spowodować pożar.

- Nie włączaj zasilania przed zakończeniem wszystkich prac.
- W przypadku przenoszenia lub zmiany lokalizacji klimatyzatora należy skonsultować się z doświadczonym technikiem serwisu. w celu odłączenia i ponownej instalacji urządzenia.
- Należy zapoznać się z informacjami w rozdziałach „Instalacja jednostki wewnętrznej” i „Instalacja jednostki zewnętrznej”.
- Zagrożenie związane z nadmiernym ciężarem - Podczas przenoszenia i montażu urządzenia należy korzystać z pomocy dwóch lub więcej osób. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia pleców lub innego rodzaju urazy.

⚠ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Niezastosowanie się do tego może spowodować porażenie prądem.
- Nie należy czyścić klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- Nie czyścić klimatyzatora za pomocą palnych środków czyszczących. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.

🔍 UWAGA DOTYCZĄCA SPECYFIKACJI BEZPIECZNIKÓW

Płytką drukowaną (PCB) klimatyzatora może być wyposażona w bezpiecznik zapewniający zabezpieczenie nadprądowe. Bezpiecznik ten należy wymienić na

- identyczny element.

Specyfikacje bezpiecznika, jeśli jest na wyposażeniu, są wydrukowane na płycie drukowanej, Przykłady takich bezpieczników to T5A/250VAC i T10A/250VAC.

🔍 UWAGA DOTYCZĄCA GAZÓW FLUOROWANYCH (NIE DOTYCZY URZĄDZENIA WYKORZYSTUJĄCEGO CZYNNIK CHŁODNICZY R32)

- Ten klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości można znaleźć na odpowiedniej etykiecie na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu” w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Karta produktu tylko dla produktów z Unii Europejskiej).
- Instalacja, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.
- Demontaż i recykling produktu musi być przeprowadzony przez certyfikowanego technika.
- Gdy urządzenie jest sprawdzane pod kątem wycieków, zdecydowanie zaleca się prawidłowe rejestrowanie wszystkich kontroli.

🔍 DLA ŁATWOPALNEGO CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

- W przypadku zastosowania łatwopalnego czynnika chłodniczego urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej do pracy. W przypadku modeli z czynnikiem chłodniczym R32 minimalna wielkość pomieszczenia wynosi patrz poniższy formularz:

(1) Wymagania normy IEC (dotyczy tylko normy IEC 60335-2-40: 2022).

Montaż sufitowy	Montaż ścienny
m (kg) — A _{min} (m ²)	m (kg) — A _{min} (m ²)
≤2.503 — 4	≤ 2.048 — 4
2.503 < m ≤ 2.6 — 4.28	2.048 < m ≤ 2.2 — 4.58
2.6 < m ≤ 2.8 — 4.97	2.2 < m ≤ 2.4 — 5.45
2.8 < m ≤ 3.0 — 5.70	2.4 < m ≤ 2.6 — 6.40
3.0 < m ≤ 3.2 — 6.49	2.6 < m ≤ 2.8 — 7.42
3.2 < m ≤ 3.4 — 7.32	2.8 < m ≤ 3.0 — 8.52
3.4 < m ≤ 3.6 — 8.21	3.0 < m ≤ 3.2 — 9.69
3.6 < m ≤ 3.8 — 9.15	3.2 < m ≤ 3.4 — 11.0
3.8 < m ≤ 4.0 — 10.2	3.4 < m ≤ 3.6 — 12.3
4.0 < m ≤ 4.2 — 11.2	3.6 < m ≤ 3.8 — 13.7
4.2 < m ≤ 4.4 — 12.3	3.8 < m ≤ 4.0 — 15.2
4.4 < m ≤ 4.6 — 13.4	4.0 < m ≤ 4.2 — 16.7
4.6 < m ≤ 4.8 — 14.6	4.2 < m ≤ 4.4 — 18.4
4.8 < m ≤ 5.0 — 15.9	4.4 < m ≤ 4.6 — 20.0
5.0 < m ≤ 5.2 — 17.2	4.6 < m ≤ 4.8 — 21.8
5.2 < m ≤ 5.4 — 18.5	4.8 < m ≤ 5.0 — 23.7
5.4 < m ≤ 5.6 — 19.9	5.0 < m ≤ 5.2 — 25.6
5.6 < m ≤ 5.8 — 21.3	5.2 < m ≤ 5.4 — 27.6
5.8 < m ≤ 6.0 — 22.8	5.4 < m ≤ 5.6 — 29.7
	5.6 < m ≤ 5.8 — 31.9
	5.8 < m ≤ 6.0 — 34.1

(2) Norma EN ma zastosowanie w następujących obszarach Unia Europejska, EFTA (z wyjątkiem Szwajcarii), Wielka Brytania, Turcja (dotyczy tylko EN 60335-2-40: 2003 i IEC 60335-2-40: 2013).

Montaż sufitowy	Montaż ścienny
m (kg) — A _{min} (m ²)	m (kg) — A _{min} (m ²)
≤2.503 — 4	≤ 2.048 — 4
2.503 < m ≤ 2.6 — 4.32	2.048 < m ≤ 2.2 — 4.62
2.6 < m ≤ 2.8 — 5.01	2.2 < m ≤ 2.4 — 5.50
2.8 < m ≤ 3.0 — 5.75	2.4 < m ≤ 2.6 — 6.45
3.0 < m ≤ 3.2 — 6.54	2.6 < m ≤ 2.8 — 7.48
3.2 < m ≤ 3.4 — 7.38	2.8 < m ≤ 3.0 — 8.59
3.4 < m ≤ 3.6 — 8.28	3.0 < m ≤ 3.2 — 9.77
3.6 < m ≤ 3.8 — 9.22	3.2 < m ≤ 3.4 — 11.1
3.8 < m ≤ 4.0 — 10.3	3.4 < m ≤ 3.6 — 12.4
4.0 < m ≤ 4.2 — 11.3	3.6 < m ≤ 3.8 — 13.8
4.2 < m ≤ 4.4 — 12.4	3.8 < m ≤ 4.0 — 15.3
4.4 < m ≤ 4.6 — 13.6	4.0 < m ≤ 4.2 — 16.9
4.6 < m ≤ 4.8 — 14.8	4.2 < m ≤ 4.4 — 18.5
4.8 < m ≤ 5.0 — 16.0	4.4 < m ≤ 4.6 — 20.2
5.0 < m ≤ 5.2 — 17.3	4.6 < m ≤ 4.8 — 22.0
5.2 < m ≤ 5.4 — 18.7	4.8 < m ≤ 5.0 — 23.9
5.4 < m ≤ 5.6 — 20.1	5.0 < m ≤ 5.2 — 25.8
5.6 < m ≤ 5.8 — 21.5	5.2 < m ≤ 5.4 — 27.9
5.8 < m ≤ 6.0 — 23.0	5.4 < m ≤ 5.6 — 29.9
	5.6 < m ≤ 5.8 — 32.1
	5.8 < m ≤ 6.0 — 34.4

m: Ilość czynnika chłodniczego oznaczona literą „m” w tabeli jest sumą nominalnej ilości czynnika podanej na tabliczce znamionowej i dodatkowej ilości czynnika chłodniczego podanej w instrukcji obsługi. dodatkowej ilości czynnika chłodniczego podanej w instrukcji obsługi UWAGA DOTYCZĄCA DODAWANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO.

A_{min}: Minimalna powierzchnia podłogi.

- Złącza mechaniczne wielokrotnego użytku i złącza kielichowe nie są dozwolone w pomieszczeniach (wymagania normy EN).
- Złącza mechaniczne używane w pomieszczeniach powinny mieć szybkość nie większą niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Gdy złącza kielichowe są ponownie używane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wyprodukowana (standardowe wymagania UL).
- Gdy złącza mechaniczne są ponownie używane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Gdy złącza kielichowe są ponownie używane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana (wymagania normy IEC). Złącza mechaniczne używane w pomieszczeniach muszą być zgodne z normą ISO 14903.

Europejskie wytyczne dotyczące utylizacji

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub w jego dokumentacji wskazuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektrotechniczny nie powinien być mieszany ze zwykłymi odpadami domowymi.



Prawidłowa utylizacja tego produktu (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Podczas utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnej zbiórki i przetwarzania. Nie należy wyrzucać tego produktu jako odpadu domowego lub niesortowanego odpadu komunalnego.

- Urządzenie należy zutylizować w wyznaczonym komunalnym punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- W przypadku zakupu nowego urządzenia sprzedawca może bezpłatnie odebrać stare urządzenie.
- Producent odbierze stare urządzenie bezpłatnie.
- Sprzedać urządzenie certyfikowanym sprzedawcom złomu.

Uwaga specjalna

Utylizacja tego urządzenia w lesie lub innym naturalnym otoczeniu zagraża zdrowiu i jest szkodliwa dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego.

Znamionowe ciśnienie statyczne

MODEL	9-24K	30-36K	42-60K
CIŚNIENIE	0.10 in-H ₂ O(25Pa)	0.15 in-H ₂ O(37Pa)	0.20 in-H ₂ O(50Pa)

UWAGA

Maksymalne funkcjonalne całkowite zewnętrzne ciśnienie statyczne nie może przekraczać 0,80 cala WC lub 200 Pa. Przepływ powietrza zmniejsza się znacznie powyżej 0,80 cala WC lub 200 Pa. Konstrukcja systemu powinien uwzględniać zwiększony opór filtrów w miarę ich zabrudzania.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

UWAGA

Czyszczenie jednostki wewnętrznej

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze WYŁĄCZYĆ system AC i odłączyć jego zasilanie.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej szmatki. Jeśli urządzenie jest szczególnie zabrudzone, można użyć szmatki nasączonej ciepłą wodą.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych ani ściereczek poddanych działaniu środków chemicznych
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników. Mogą one spowodować pęknięcie lub deformację plastikowej powierzchni.
- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć jego zasilanie. Demontaż i konserwacja muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.
- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą spowodować skaleczenie.
- Do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej nie wolno używać wody. Może to spowodować uszkodzenie izolacji i porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas suszenia nie należy wystawiać filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować skurczenie się filtra.
- Wszelkie czynności konserwacyjne i czyszczenie urządzenia wewnętrznego powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowany serwis.
- Urządzenie nie może być konserwowane i czyszczone przez użytkownika.

Konserwacja klimatyzacji.

Konserwacja - Długie okresy nieużywania

Jeśli nie planujesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie



Włącz funkcję WENTYLATORA, aż urządzenie całkowicie wyschnie.

Konserwacja - Przegląd przed sezonem

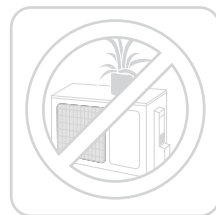
Po długich okresach nieużywania lub przed okresami częstego użytkowania należy wykonać następujące czynności:



Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone



Sprawdź szczelność



Upewnij się, że nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

UWAGA

Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych stanów, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub nienormalnie ciepły.
- Wyczuwalny jest zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Przepała się bezpiecznik zasilania lub często wyłącza się wyłącznik automatyczny
- Woda lub inne przedmioty dostały się do urządzenia lub z niego wypadły.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TYCH USTEREK SAMODZIELNIE! NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM

NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM.

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie włącza się włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie posiada funkcję 3-minutowego zabezpieczenia, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenie nie może zostać ponownie uruchomione w ciągu trzech minut od wyłączenia.
	Modele chłodzenia i ogrzewania: Jeśli lampka kontrolna pracy i wskaźniki PRE-DEF (wstępnego ogrzewania/odsraniania) świecą się, temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i w celu odsronienia urządzenia aktywowany jest system ochrony przed zimnym wiatrem.
	W modelach tylko chłodzących: Jeśli świeci się wskaźnik „Fan Only” (Tylko wentylator), temperatura na zewnątrz jest zbyt niska i aktywowane jest zabezpieczenie przed zamarzaniem w celu rozmrożenia urządzenia.
Urządzenie przełącza się z trybu CHŁODZENIE/ OGRZEWANIE do WENTYLATOR	Urządzenie może zmienić swoje ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie zacznie działać w poprzednio wybranym trybie. poprzednio wybranym trybie.
	Ustawiona temperatura została osiągnięta, po czym urządzenie wyłącza sprężarkę. sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuować pracę, gdy temperatura ponownie się zmieni.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgiełkę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur między powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem może powodować powstawanie białej mgły.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna emitują białą mgiełkę	Po ponownym uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA po odsranianiu może być emitowana biała mgiełka. z powodu wilgoci powstałej w procesie odsraniania.
Jednostka wewnętrzna wydaje odgłosy	Po przywróceniu pozycji żaluzji może pojawić się odgłos pędu powietrza.
	Piszczący dźwięk jest słyszalny, gdy system jest WYŁĄCZONY lub w trybie CHŁODZENIA. Hałas jest również słyszalny, gdy działa pompa spustowa (opcjonalna).
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może pojawić się piszczący dźwięk spowodowany rozszerzaniem się i kurczeniem plastikowych części urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna i jednostka zewnętrzna wydają odgłosy	Słaby syczący dźwięk podczas pracy: Jest to normalne zjawisko spowodowane przepływającym przez jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną.
	Niski, syczący dźwięk podczas uruchamiania, zatrzymywania lub odsraniania systemu. odsraniania: Ten dźwięk jest normalny i jest spowodowany zatrzymaniem lub zmianą kierunku przepływu czynnika chłodniczego. zmieniającego kierunek.
	Piszczący dźwięk: Normalne rozszerzanie i kurczenie się plastikowych i metalowych części spowodowane zmianami temperatury podczas pracy mogą powodować piszczenie.

Problem	Możliwe przyczyny
Jednostka zewnętrzna wydaje dźwięki	Urządzenie będzie wydawać różne dźwięki w zależności od bieżącego trybu pracy.
Pył jest emitowany z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej	Urządzenie może gromadzić kurz podczas dłuższych okresów nieużywania, który będzie emitowany po włączeniu urządzenia. Można to złagodzić, przykrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie emituje nieprzyjemny zapach	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (np. mebli, gotowania, papierosy itp.), które będą emitowane podczas pracy. Filtry urządzenia spleśniały i należy je wyczyścić. Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu ich wymiany.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania produktu.

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Należy podać szczegółowy opis usterki urządzenia oraz numer modelu.

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą należy sprawdzić poniższe punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawienie temperatury może być wyższe niż temperatura otoczenia.	Niższe ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej jest zabrudzony	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem, aby wymienić wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zabrudzony	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem, aby wymienić filtr powietrza
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przeszkodę i włącz je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnić się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas pracy urządzenia
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamykanie okien i zasłon w okresach wysokich temperatur lub silnego nasłonecznienia
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika itp.)	Zmniejszenie ilości źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekiem lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić czynnik chłodniczy

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy bezpiecznik
	Rozładowane baterie pilota zdalnego sterowania	Wymiana baterii
	Aktywowane zostało 3-minutowe zabezpieczenie urządzenia	Odczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Timer jest włączony	Wyłącz timer
Urządzenie często uruchamia się i zatrzymuje	W układzie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego.	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy
	Nieściśliwy gaz lub wilgoć dostały się do systemu.	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy
	Obwód systemu jest zablokowany	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy
	Sprężarka jest uszkodzona	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy
	Napięcie jest za wysokie lub za niskie	Zainstalować regulator lub stabilizator napięcia
Poor heating performance	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Użyj dodatkowego urządzenia grzewczego
	Zimne powietrze przedostaje się przez drzwi i okna	Upewnić się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekami lub długotrwałym użytkowaniem	Skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem w celu naprawy
Lampki kontrolne nadal migają	<p>Urządzenie może przestać działać lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeśli lampki kontrolne nadal migają lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam. Jeśli nie, odłącz zasilanie, a następnie podłącz je ponownie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.</p>	
<p>Kod błędu jest wyświetlany i zaczyna się od następujących liter w oknie wyświetlacza jednostki wewnętrznej:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

Rozwiązywanie problemów z pilotem bezprzewodowym


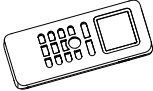
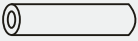











Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Prędkość wentylatora nie może zostać zmieniona.	Sprawdź, czy wybrany jest tryb AUTO.	W trybie AUTO prędkość wentylatora jest ustawiana automatycznie i nie można jej zmienić.
	Sprawdź, czy wybrany jest tryb DRY.	W trybie DRY przycisk FAN SPEED jest nieaktywny. Prędkość wentylatora można zmienić tylko w trybie CHŁODZENIA, WENTYLACJI i OGRZEWANIA.
Wyświetlacz temperatury jest wyłączony	Sprawdź, czy wybrany jest tryb FAN.	W trybie WENTYLACJI temperatura nie może być regulowana.
Komunikat TIMER OFF znika po określonym czasie	Jeśli funkcja TIMER OFF została aktywowana, operacja mogła zostać zakończona.	Klimatyzator automatycznie zatrzyma się w ustawionym czasie, a wskaźnik świetlny zgaśnie.
Wskaźnik TIMER ON znika po upływie określonego czasu	Jeśli funkcja TIMER ON została aktywowana, operacja mogła zostać zakończona.	Klimatyzator automatycznie zatrzyma się w ustawionym czasie, a wskaźnik świetlny zgaśnie.
Po naciśnięciu przycisku ON/OFF nie jest emitowany żaden dźwięk.	Sprawdź, czy nadajnik sygnału pilota zdalnego sterowania jest prawidłowo skierowany w stronę odbiornika sygnału podczerwieni jednostki wewnętrznej.	Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na odbiornik i naciśnij dwukrotnie przycisk ON/OFF.

UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych czynności kontrolnych i diagnostycznych problem nadal występuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Jeśli rozwiązanie sugeruje kontakt z profesjonalnym technikiem, nie wykonuj żadnych czynności i skontaktuj się bezpośrednio z profesjonalnym technikiem.

INSTALACJA

AKCESORIA

Klimatyzator jest dostarczany z następującymi akcesoriami. Do montażu klimatyzatora należy użyć wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów. Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub awarię urządzenia. Elementy niedołączone do klimatyzatora należy zakupić osobno.

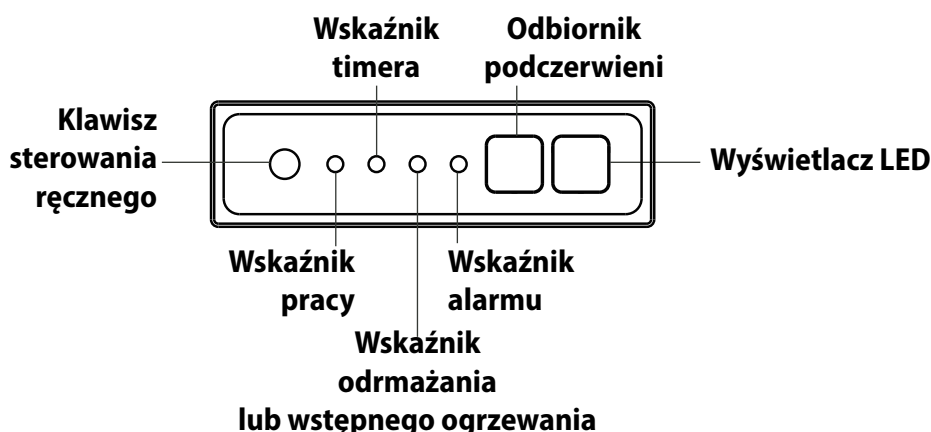
Nazwa	Ilość	Kształt	Nazwa	Ilość	Kształt
Instrukcja	2-4		Pilot	1	
Ośłona zabezpieczająca rurę wlotową/wylotową czynnika chłodniczego	2		Przewód połączeniowy do wyświetlacza (2m) (niektóre modele)	1	
Nakrętka miedziana	2		Pierścień magnetyczny (owinąć przewody elektryczne S1 i S2 (P & Q & E/HA&HB) wokół pierścienia magnetycznego dwukrotnie) (niektóre modele)	1	 S1&S2(P&Q&E)
Przewodowy sterownik zdalnego sterowania (z opakowaniem)	1				
Ośłona rury wylotowej (niektóre modele)	1		Pierścień magnetyczny (zaczep na kablu łączącym między jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną po instalacji). (niektóre modele)	Różne w zależności od modelu	
Obejma rury wylotowej (niektóre modele)	1-2 (depending on models)				
Pierścień uszczelniający (niektóre modele)	1		Zabezpieczenie przewodu gumowy pierścień (niektóre modele)	1	
Króciec odpływowy (niektóre modele)	1		Panel wyświetlacza *Tylko do celów testowych tylko do celów testowych (niektóre modele - KJR-120G, KJR-120H)	1	

Uwaga: Gdy przewodowy pilot zdalnego sterowania jest podłączony, pierścień magnetyczny powinien znajdować się na końcu przewodu komunikacyjnego.

Akcesoria dodatkowe

Istnieją dwa rodzaje pilotów zdalnego sterowania: przewodowe i bezprzewodowe. Wybierz pilota zdalnego sterowania w oparciu o preferencje i wymagania klienta, a następnie zainstaluj go w odpowiednim miejscu. Wskazówki dotyczące wyboru odpowiedniego pilota zdalnego sterowania można znaleźć w katalogach i literaturze technicznej.

Wyświetlacz



Klawisz sterowania ręcznego: Ten przycisk wybiera tryb w następującej kolejności: AUTO, FORCED COOL, OFF.

Tryb FORCED COOL: W trybie wymuszonego chłodzenia kontrolka pracy miga. System przejdzie w tryb AUTO po 30 minutach chłodzenia przy dużej prędkości nawiewu. Pilot zdalnego sterowania zostanie wyłączony podczas tej funkcji.

Tryb OFF: Gdy panel wyświetlacza zostanie wyłączony, urządzenie wyłączy się, a możliwość sterowania z pilota zdalnego sterowania zostanie ponownie aktywowana.

Warunki pracy

Gdy klimatyzator jest używany poza poniższymi zakresami temperatur, niektóre zabezpieczenia mogą się aktywować i spowodować wyłączenie urządzenia.

Typ Inverter			
	Chłodzenie	Ogrzewanie	Osuszanie
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)	-20°C - 24°C (-4°F - 75°F) (For special tropical models)	

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z DODATKOWĄ GRZAŁKĄ ELEKTRYCZNĄ

Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy pozostawienie urządzenia podłączonego do zasilania przez cały czas, aby zapewnić płynne działanie.

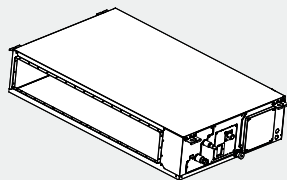
Rozmiar rury połączeniowej

Części należy zakupić osobno. Skonsultuj się ze sprzedawcą w sprawie odpowiedniego rozmiaru rury zakupionego urządzenia.

Nazwa	Średnica	
Rura łącząca	Strona cieczowa	Φ 6.35(1/4in)
		Φ 9.52(3/8in)
		Φ 12.7(1/2in)
	Strona gazowa	Φ 9.52(3/8in)
		Φ 12.7(1/2in)
		Φ 16(5/8in)
		Φ 19(3/4in)
	Φ 22(7/8in)	

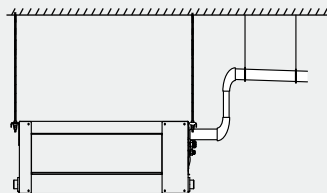
PODSUMOWANIE INSTALACJI

1



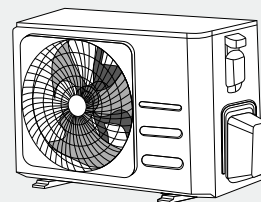
Zainstaluj jednostkę wewnętrzną

2



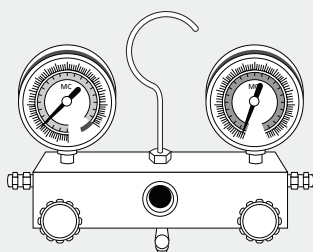
Zainstaluj rurę spustową

3



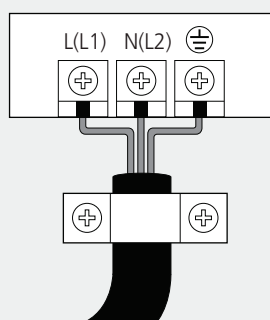
Zainstaluj jednostkę zewnętrzną

6



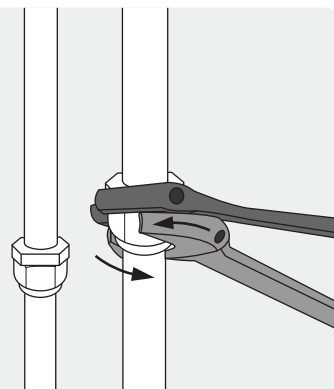
Wykonaj próżnię

5



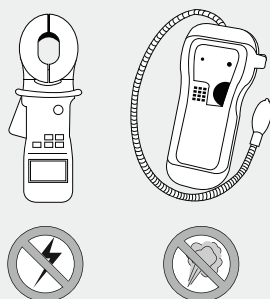
Podłącz przewody

4



Podłącz rury czynnika chłodniczego

7



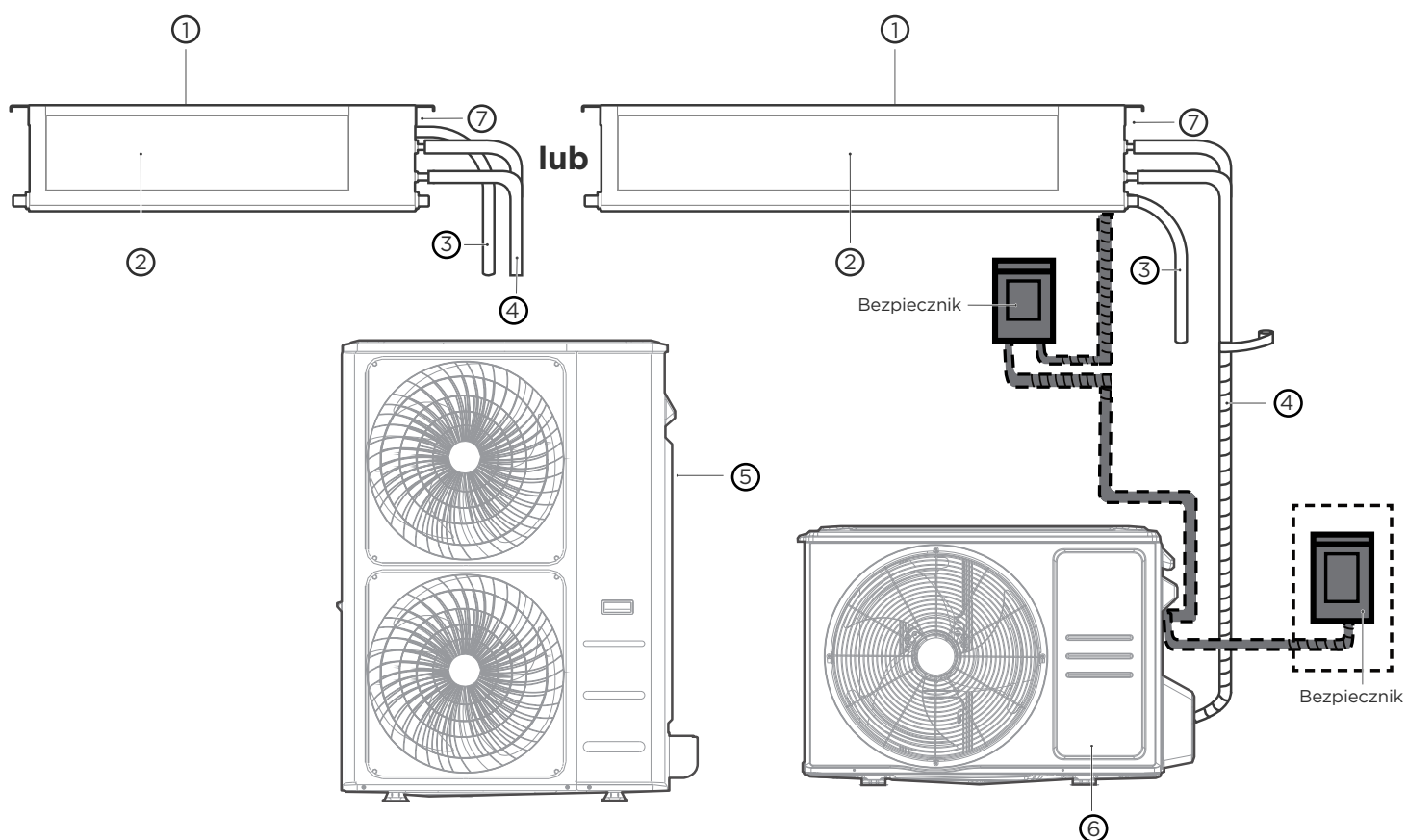
Wykonanie uruchomienia testowego

PRZEGLĄD PRODUKTU

💡 UWAGA:

Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty kształt urządzenia wewnętrznego może być nieco inny. Obowiązuje kształt rzeczywisty.

Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z wymaganiami norm lokalnych i krajowych. Instalacja może się nieznacznie różnić w zależności od regionu.



- | | | |
|-------------------|----------------------------|------------------------|
| ① Wlot powietrza | ④ Rura łącząca | ⑦ Skrzynka sterownicza |
| ② Wylot powietrza | ⑤ Jednostka zewnętrzna (A) | |
| ③ Rura spustowa | ⑥ Jednostka zewnętrzna (B) | |

Instalacja jednostki wewnętrznej

1 Wybierz lokalizację instalacji

UWAGA

Przed instalacją jednostki wewnętrznej należy wybrać odpowiednią lokalizację. Poniżej przedstawiono normy, które pomogą wybrać odpowiednią lokalizację dla urządzenia.

Prawidłowe miejsca instalacji spełniają następujące normy:



Istnieje wystarczająco dużo miejsca na instalację i konserwację.

Istnieje wystarczająco dużo miejsca na podłączenie rury i rury spustowej.

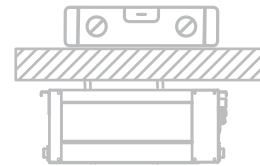


Grzejniki nie emitują bezpośredniego promieniowania.



Wlot i wylot powietrza nie są zablokowane.

Strumień powietrza może wypełnić cały pokój.



Sufit jest poziomy, a jego konstrukcja jest w stanie utrzymać ciężar jednostki wewnętrznej.

W Ameryce Północnej modele o wydajności chłodzenia od 9000Btu do 18000Btu mają zastosowanie tylko do jednego pomieszczenia.

NIE WOLNO instalować urządzenia w następujących miejscach:

- ⊘ Obszary, na których prowadzone są odwierty naftowe lub szczelinowanie
- ⊘ Obszary przybrzeżne o wysokiej zawartości soli w powietrzu
- ⊘ Obszary ze żrącymi gazami w powietrzu, takie jak gorące źródła
- ⊘ Obszary, w których występują wahania zasilania, takie jak fabryki
- ⊘ Zamknięte przestrzenie, takie jak szafki
- ⊘ Kuchnie wykorzystujące gaz ziemny
- ⊘ Obszary z silnymi falami elektromagnetycznymi
- ⊘ Obszary, w których przechowywane są materiały łatwopalne lub gaz
- ⊘ Pomieszczenia o wysokiej wilgotności, takie jak łazienki lub pralnie

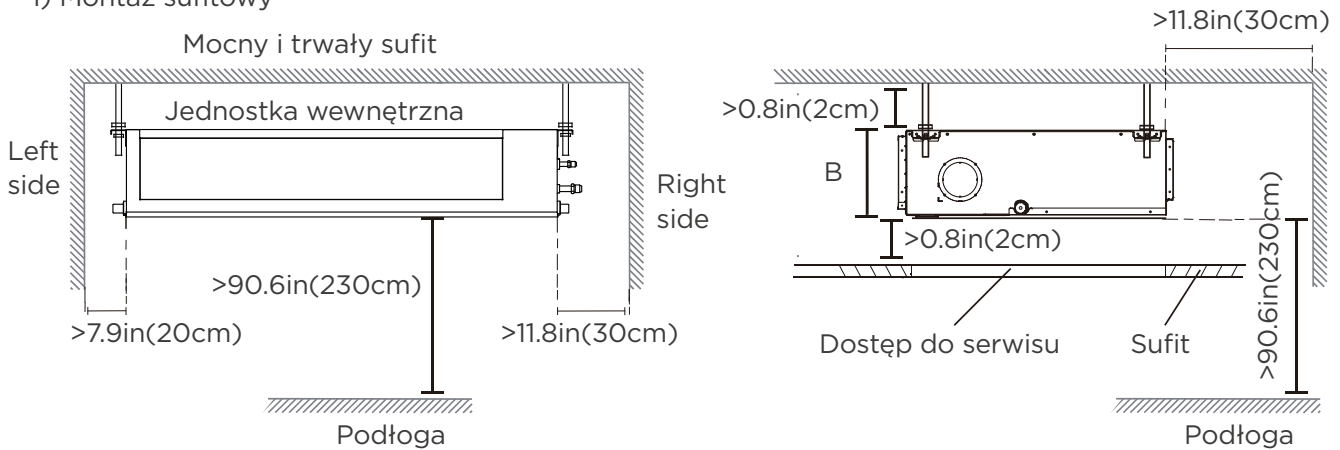
2

Sprawdź rozmiary instalacji

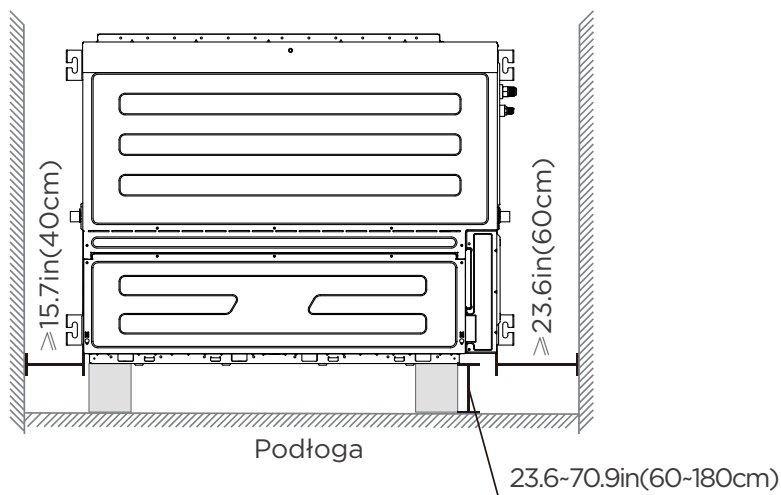
Miejsce instalacji

Odległość między zamontowanymi jednostkami wewnętrznymi powinna być zgodna ze specyfikacjami przedstawionymi na poniższym schemacie.

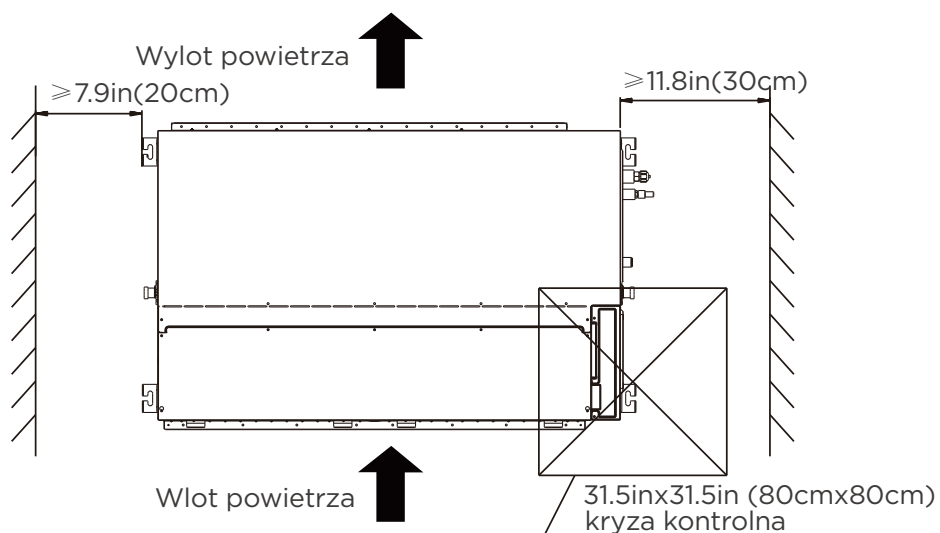
1) Montaż sufitowy



2) Montaż ścienny



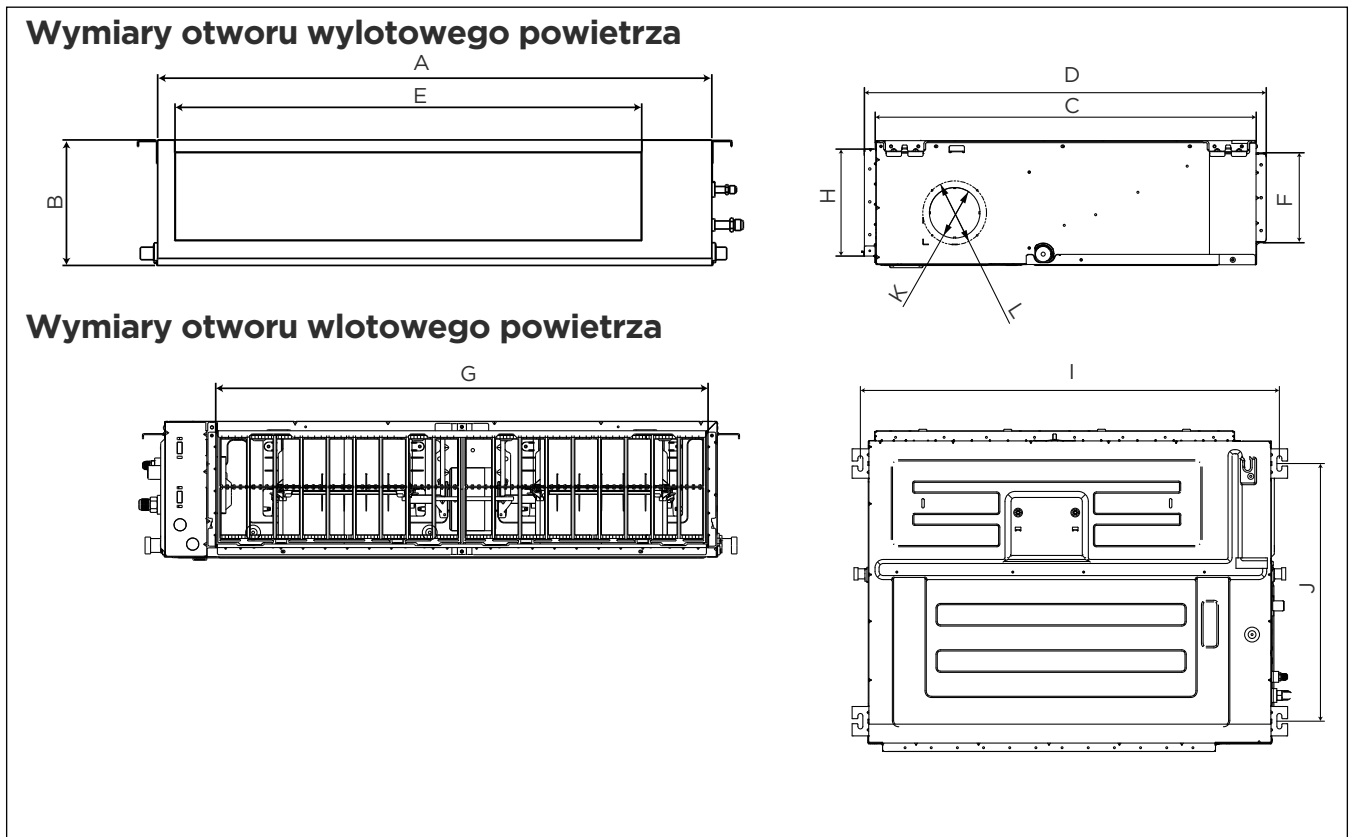
Przestrzeń serwisowa



3

Zawieś jednostkę wewnętrzną

3.1. Aby zlokalizować cztery otwory na śruby pozycjonujące w suficie, należy zapoznać się z poniższymi schematami. Należy zaznaczyć miejsca, w których zostaną wywiercone otwory na haki sufitowe.



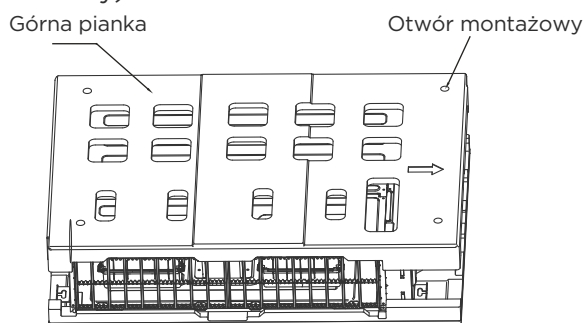
(jednostka: mm/inch)

MODEL	WYMIAR KONTURU				WYMIAR OTWORU WYŁOTU POWIETRZA		WYMIAR OTWORU WŁOTU POWIETRZA		ROZSTAW UCHWYTU MONTAŻOWEGO		ROZMIAR OTWORU WŁOTU ŚWIEŻEGO POWIETRZA	
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
12K-18K	700/27.6	245/9.6	750/29.5	795/31.3	527/20.7	178/7.0	592/23.3	212/8.3	740/29.1	640/25.2	100/3.9	126/5.0
18K-36K	1000/39.4	245/9.6	750/29.5	795/31.3	827/32.6	178/7.0	892/35.1	212/8.3	1040/40.9	640/25.2	100/3.9	126/5.0
36K-48K	1200/47.2	245/9.6	750/29.5	795/31.3	1027/40.4	178/7.0	1092/43.0	212/8.3	1240/48.8	640/25.2	100/3.9	126/5.0
48K-55K	1200/47.2	300/11.8	750/29.5	795/31.3	1027/40.4	233/9.2	1092/43.0	267/10.5	1240/48.8	640/25.2	125/4.9	160/6.3
48K-60K	1400/55.1	380/14.9	800/31.5	845/33.3	1223/48.1	320/12.6	1272/50.1	330/13.0	1440/56.7	668/26.3	125/4.9	160/6.3

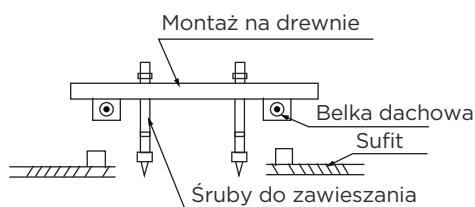
3.2 Montaż śrub sufitowych

1) Drewno

Otwory montażowe górnej pianki są używane do dodatkowych śrub pozycjonujących (jeśli pianka jest uszkodzona, odstęp między rzeczywistymi uchwytami do podnoszenia powinien być standardowy).



Umieść drewniane mocowanie w poprzek belki dachowej, a następnie zainstaluj śruby mocujące.



2) Beton

Wstawić lub osadzić śruby.



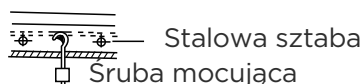
(Wstawianie w kształcie ostrza)



(Wstawka boczna)

3) Cegły

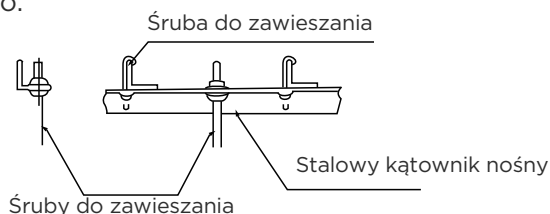
Użyj śruby osadzającej, wspornika i wiązki drażka.



(Śruba do zawieszania i osadzania rur)

4) Stalowa belka dachowa

1. Zainstaluj i używaj stalowego kątownika nośnego.



2. Po zakończeniu montażu głównego korpusu należy zainstalować i podłączyć rury i przewody. Wybierając miejsce, od którego należy zacząć, należy określić kierunek wyprowadzenia rur. Przed montażem urządzenia należy wyrównać przewody czynnika chłodniczego, przewody spustowe oraz przewody wewnętrzne i zewnętrzne z ich punktami przyłączeniowymi, zwłaszcza w przypadku sufitu.

3. Zamontować śruby mocujące.

- Odciać belkę dachową.

- Wzmocnić miejsce, w którym wykonano cięcie. Skonsolidować belkę dachową.

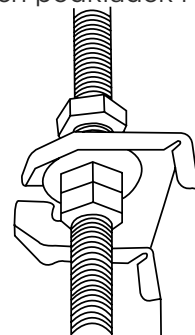
4. Po wybraniu miejsca instalacji, przed montażem urządzenia należy wyrównać przewody czynnika chłodniczego, przewody spustowe oraz przewody wewnętrzne i zewnętrzne z ich punktami podłączenia.

5. Wywierć 4 otwory o głębokości 10 cm (4") w miejscach zaczepów sufitowych w suficie wewnętrznym. Wiertarkę należy trzymać pod kątem 90° do sufitu.

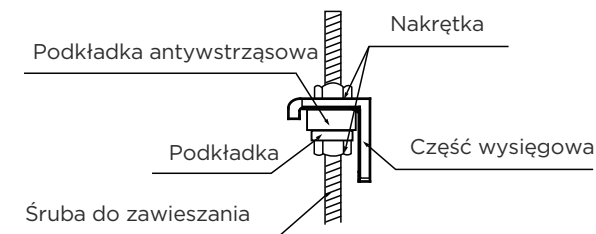
6. Przymocuj śrubę za pomocą dostarczonych podkładek i nakrętek.

7. Zamontuj cztery śruby zawieszania.

8. Zamontować jednostkę wewnętrzną w obecności co najmniej dwóch osób w celu jej podniesienia i zabezpieczenia. Włóż śruby do zawieszania w otwory do zawieszania urządzenia. Przymocuj je za pomocą dostarczonych podkładek i nakrętek.



9. Ustawić jednostkę wewnętrzną w odpowiedniej pozycji za pomocą poziomicy, aby zapobiec wyciekom.



⚠ UWAGA

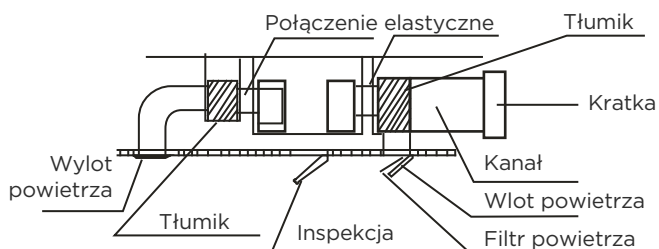
Korpus urządzenia musi być całkowicie wyrównany z otworem. Przed przejściem dalej należy upewnić się, że rozmiar urządzenia i otworu jest taki sam.

UWAGA: Upewnij się, że minimalne nachylenie odpływu skroplin wynosi 1/100 lub więcej.

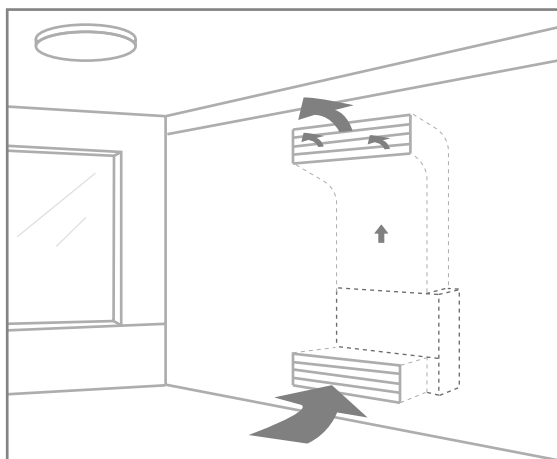
4.1 Kanały

1. Zainstaluj filtr (opcjonalny) zgodnie z rozmiarem wlotu powietrza.
2. Zamontować płócienną opaskę między korpusem a kanałem.
3. Kanał wlotu i wylotu powietrza powinien być wystarczająco daleko od siebie, aby uniknąć zwarcia w kanale powietrza.
4. Podłącz przewód zgodnie z poniższym schematem:

• Montaż sufitowy



• Wall-mounted



UWAGA:

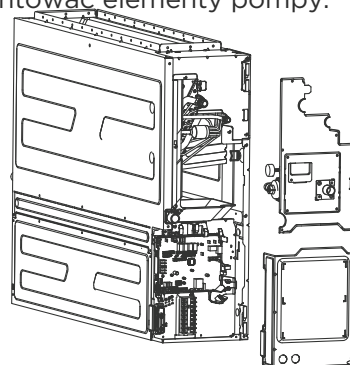
1. Minimalna długość kanału powinna wynosić ponad 1 m, a wlot powietrza należy przymocować śrubami (dotyczy urządzenia, w którym filtr wlotu powietrza nie jest przymocowany śrubami).
2. Wlot kanału powietrznego musi być zainstalowany z kratką, która musi być przymocowana do kanału powietrznego za pomocą śrub.
3. Nie należy umieszczać ciężaru przewodu łączącego na jednostce wewnętrznej.
4. Podczas podłączania kanału należy użyć niepalnego płótna, aby zapobiec wibracjom.
5. Pianka izolacyjna musi być owinięta na zewnątrz kanału, aby uniknąć kondensacji. Na życzenie użytkownika końcowego można dodać wewnętrzną warstwę kanału w celu zmniejszenia hałasu.
6. gdy urządzenie jest montowane na ścianie, urządzenie powinno być ukryte montaż, a wlot i wylot powietrza powinny być kratką, a kratka powinna być mocno przymocowana za pomocą śrub.

4.2 Instalacja naścienna

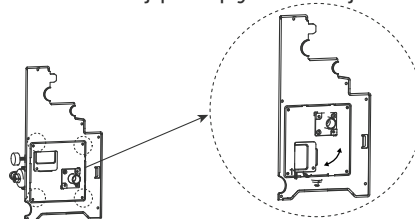
Jeśli urządzenie zostało zakupione z pompą i wymaga montażu pionowego, należy wykonać poniższe czynności:

Uwaga: Nieodpowiednie dla modeli o rozmiarze skrzynki A=1400, B=380, C=800, w tabeli na stronie 19.

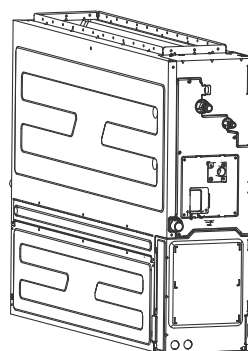
1. Zdjąć pokrywę elektrycznej skrzynki sterowniczej, odłączyć zaciski pompy i przełącznika poziomu wody od głównej płyty sterowania.
2. Zdemontować elementy pompy.



3. Wykręcić 4 śruby, obrócić elementy pompy wodnej o 90° i ponownie przymocować je do płyty montażowej pompy wodnej.

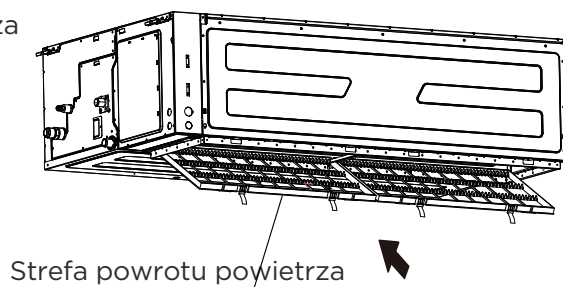
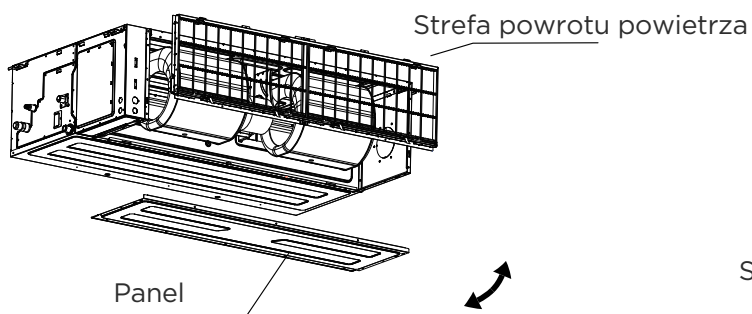


4. Zamontować części pompy do urządzenia i podłączyć okablowanie.



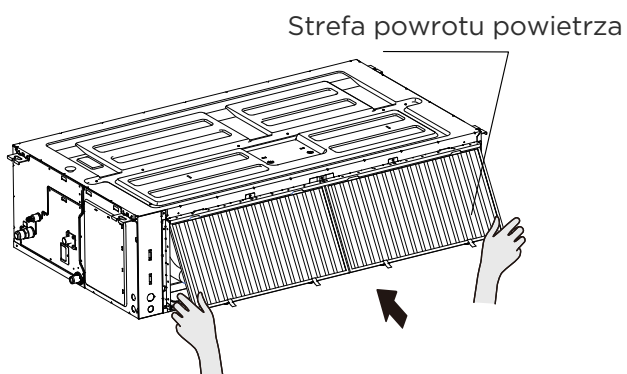
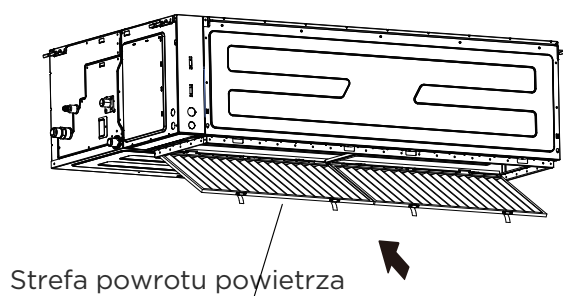
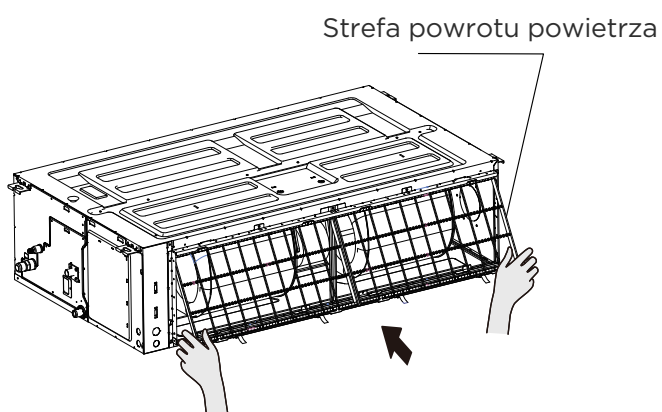
1. Zdejmij panel wentylacyjny i kołnierz.

lub



2. Zmień pozycje montażowe panelu wentylacyjnego i kołnierza powrotu powietrza.

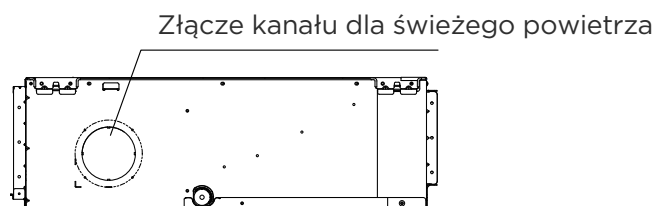
3. Podczas instalowania siatki filtracyjnej, wpasuj ją w kołnierz, jak pokazano na poniższym rysunku.



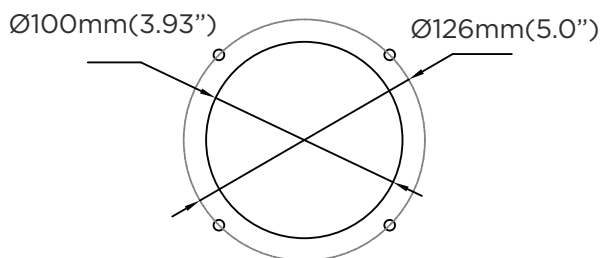
UWAGA: Wszystkie ilustracje w tej instrukcji służą wyłącznie do celów demonstracyjnych. Zakupiony klimatyzator może mieć nieco inną konstrukcję, choć podobny kształt.

6 Instalacja kanału świeżego powietrza

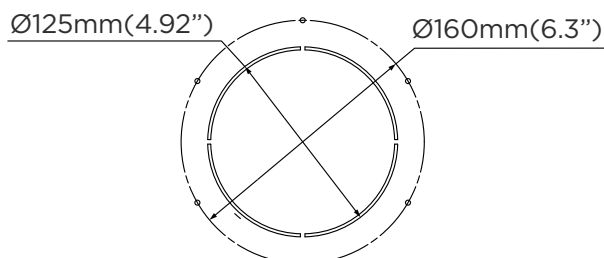
Wymiary:



MODEL
12K-48K



MODEL
48K-60K

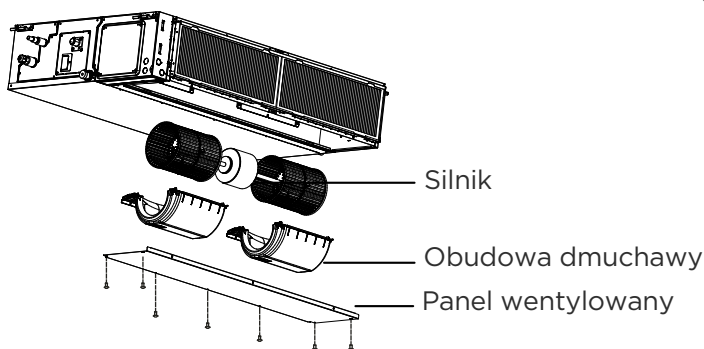


7 Konserwacja silnika i pompy skroplin

(jako przykład zastosowano tylny panel wentylowany)

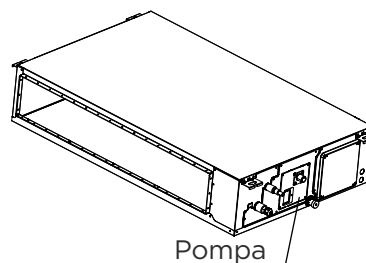
1) Konserwacja silnika:

1. Zdejmij panel wentylowany.
2. Zdejmij obudowę dmuchawy.
3. Zdejmij silnik.



2) Konserwacja pompy skroplin:

1. Wykręć cztery śruby z pompy spustowej.
2. Odłącz zasilanie pompy i kabel przełącznika poziomu wody.
3. Odłącz pompę.

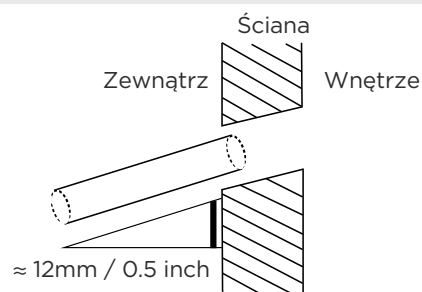


8 Wywiercić otwór w ścianie na przewody łączące

1. Określić lokalizację otworu w ścianie na podstawie lokalizacji jednostki zewnętrznej.
2. Za pomocą wiertła rdzeniowego 65 mm (2,5 cala) lub 90 mm (3,54 cala) (w zależności od modelu) wywiercić otwór w ścianie. Upewnij się, że otwór jest wywiercony pod niewielkim kątem w dół, tak aby zewnętrzny koniec otworu znajdował się niżej niż wewnętrzny koniec o około 12 mm (0,5 cala). Zapewni to prawidłowe odprowadzanie wody.
3. Umieść mankiet ochronny w otworze. Zabezpieczy to krawędzie otworu i pomoże go uszczelnić po zakończeniu procesu instalacji.

! UWAGA

Podczas wiercenia otworu w ścianie należy unikać przewodów, instalacji wodno-kanalizacyjnej i innych wrażliwych elementów.



Rura spustowa służy do odprowadzania wody z urządzenia. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia i mienia.

! UWAGA

- Zaizoluj wszystkie przewody rurowe, aby zapobiec kondensacji, która może prowadzić do uszkodzeń spowodowanych przez wodę.
- Jeśli rurka spustowa jest wygięta lub nieprawidłowo zainstalowana, woda może wyciekać i spowodować awarię przełącznika poziomu wody.
- W trybie OGRZEWANIA jednostka zewnętrzna odprowadza wodę. Należy upewnić się, że wąż spustowy jest umieszczony w odpowiednim miejscu, aby uniknąć uszkodzenia przez wodę i poślizgnięcia.
- NIE ciągnąć za przewód spustowy z użyciem siły. Może to spowodować jego odłączenie.

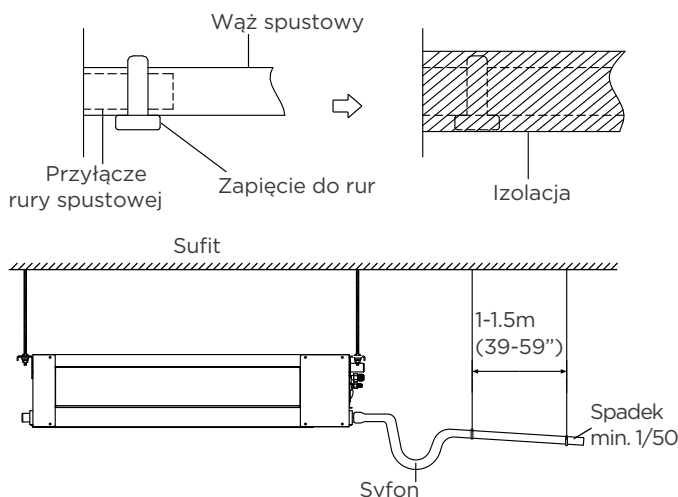
UWAGA DOTYCZĄCA ZAKUPU RUR

Instalacja wymaga rurki polietylenowej (średnica zewnętrzna = 3,7-3,9 cm, średnica wewnętrzna = 3,2 cm), którą można nabyć w lokalnym sklepie z artykułami żelaznymi lub u sprzedawcy.

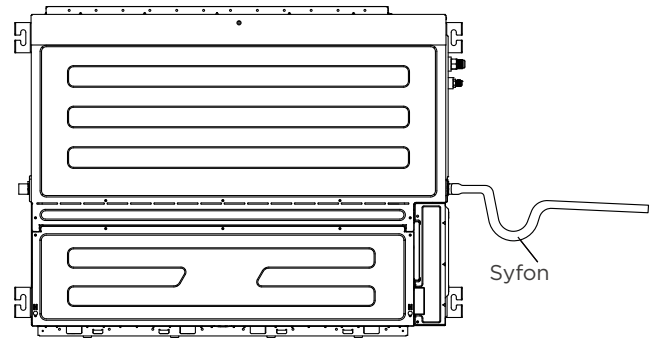
Wewnętrzna instalacja rur spustowych

Zainstaluj rurę spustową, jak pokazano na poniższym rysunku.

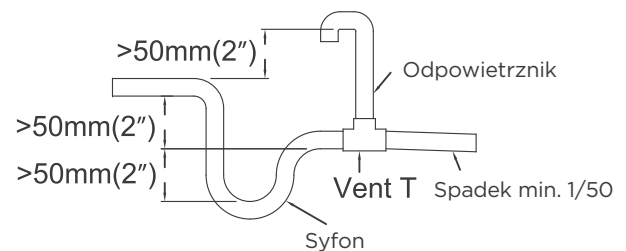
1. Przykryj przewód odprowadzania skroplin izolacją cieplną, aby zapobiec kondensacji i wyciekom.
2. Podłącz wylot węża spustowego do rury wylotowej urządzenia. Ostoń wylotu węża i zepnij go mocno zapinką do rur.
3. Urządzenia te działają z podciśnieniem na połączeniach spustowych i wymagany jest syfon. Syfon należy zainstalować jak najbliżej urządzenia. Upewnij się, że górna część syfonu znajduje się poniżej połączenia z miską spustową, aby umożliwić całkowite opróżnienie miski.



(montowany na suficie)



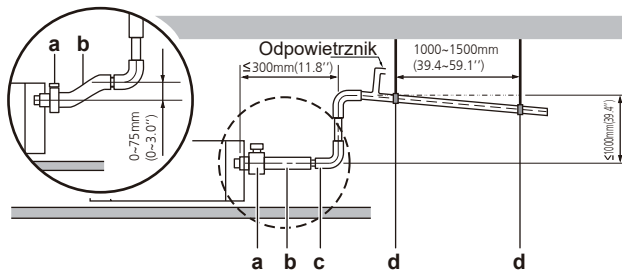
(Montaż naścienny)



UWAGA DOTYCZĄCA INSTALACJI RUR SPUSTOWYCH

- W przypadku korzystania z przedłużonej rury spustowej należy uszczelnić połączenie wewnętrzne za pomocą dodatkowej rury ochronnej. Zapobiegnie to jego poluzowaniu.
- Rura odprowadzająca skropliny powinna opadać w dół z nachyleniem co najmniej 1/50, aby zapobiec przedostawaniu się wody z powrotem do klimatyzatora. Aby zapobiec zwisaniu rury, należy rozmieścić wiszące przewody co 1-1,5 m (39-59 cali).
- Jeśli wylot rury odprowadzającej skropliny znajduje się wyżej niż złącze pompy korpusu, należy użyć rury podnoszącej do wylotu spalin jednostki wewnętrznej. Rura wznosząca nie może być zainstalowana wyżej niż 100 cm (39,4") od płyty sufitowej. Odległość między urządzeniem a rurą wylotową musi być mniejsza niż 20 cm (7,9"). Nieprawidłowa instalacja może spowodować przepływ wody z powrotem do urządzenia i zalanie.
- Aby zapobiec powstawaniu pęcherzyków powietrza, należy utrzymywać wąż spustowy na poziomie lub lekko uniesiony (<75 mm / 3").

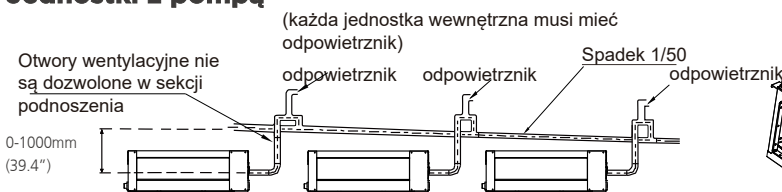
Instalacja rur spustowych dla jednostek z pompą



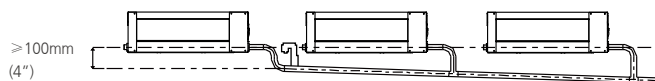
- a - Metalowy zacisk (akcesorium)
- b - Wąż spustowy (akcesorium)
- c - Rura spustowa (rura winylowa o średnicy nominalnej 25 mm (0,98 cala) i średnicy zewnętrznej 32 mm (1,26 cala)) (nie należy do wyposażenia)
- d - Drążki do zawieszania (nie należy do wyposażenia)

UWAGA: W przypadku podłączania wielu rur spustowych należy zainstalować rury zgodnie z ilustracją.

Jednostki z pompą



Jednostki bez pompy



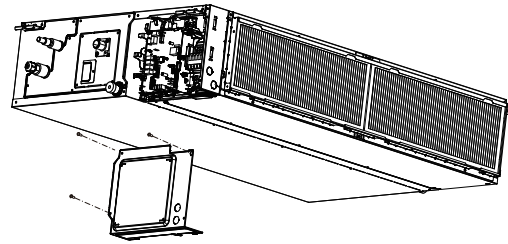
Aby sprawdzić, czy nie ma wycieków

Procedura różni się w zależności od tego, czy okablowanie elektryczne jest już gotowe. Jeśli okablowanie elektryczne nie zostało jeszcze zakończone, należy tymczasowo podłączyć interfejs użytkownika i zasilanie do urządzenia.

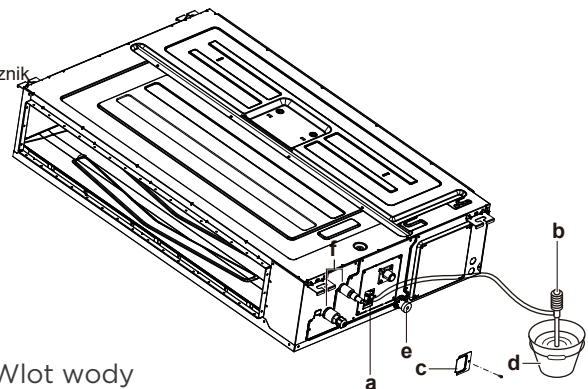
Gdy okablowanie elektryczne nie jest jeszcze ukończone

1. Tymczasowo podłącz przewody elektryczne.
2. Zdejmij pokrywę skrzynki przełączników (a).
3. Podłącz zasilanie jednofazowe (50 Hz, 230 V) do złączy nr 1 i nr 2 na bloku zacisków zasilania i uziemienia.

4. Ponownie załóż pokrywę skrzynki przełączników (a).



5. Włącz zasilanie.
6. Rozpocząć chłodzenie.
7. Stopniowo wlej około 1 l wody przez wylot powietrza i sprawdź, czy nie ma wycieków.



- a - Wlot wody
- b - Przenośna pompa
- c - Pokrywa wlotu wody
- d - Wiadro (dodawanie wody przez wlot wody)
- e - Wylot spustowy do konserwacji
- f - Przewody czynnika chłodniczego

8. Wyłącz zasilanie.
9. Odłącz przewody elektryczne.
10. Zdejmij pokrywę skrzynki sterowniczej.
11. Odłącz zasilanie i uziemienie.
12. Ponownie załóż pokrywę skrzynki sterowniczej.

Gdy okablowanie elektryczne jest już gotowe

1. Rozpocząć chłodzenie.
2. Stopniowo wlej około 1 l wody przez wylot powietrza i sprawdź, czy nie ma wycieków.

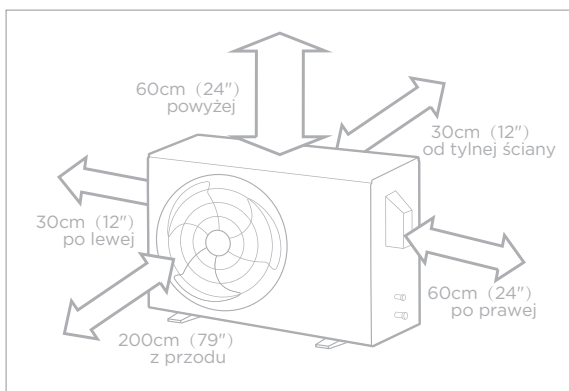
Instalacja jednostki zewnętrznej

1 Wybierz lokalizację instalacji

UWAGA: PRZED INSTALACJĄ

Przed instalacją jednostki zewnętrznej należy wybrać odpowiednią lokalizację. Poniżej przedstawiono normy, które pomogą wybrać odpowiednią lokalizację dla urządzenia.

Prawidłowe miejsca instalacji spełniają następujące normy:



✓ **Dobra cyrkulacja powietrza i wentylacja.**



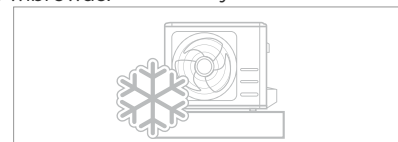
✓ **Mocne i solidne - lokalizacja może utrzymać urządzenie i nie będzie wibrować.**



✓ **Hałas emitowany przez urządzenie nie będzie przeszkadzał innym osobom.**



✓ **Chronic przed długotrwałym bezpośrednim nasłonecznieniem lub deszczem.**



✓ **Tam, gdzie spodziewane są opady śniegu, należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec gromadzeniu się lodu i uszkodzeniu węzownicy.**

✓ **Spełnia wszystkie wymagania przestrzenne przedstawione w sekcji Wymagania dotyczące miejsca instalacji powyżej.**

UWAGA Urządzenie należy zainstalować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami, które mogą się nieznacznie różnić w zależności od regionu.

UWAGA:

SPECJALNE UWAGI DOTYCZĄCE EKSTREMALNYCH WARUNKÓW POGODOWYCH

Jeśli urządzenie jest wystawione na działanie silnego wiatru:

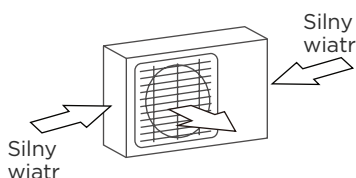
Urządzenie należy zainstalować tak, aby wentylator wylotu powietrza był ustawiony pod kątem 90° do kierunku wiatru. W razie potrzeby należy zbudować barierę przed urządzeniem, aby chronić je przed bardzo silnym wiatrem. Patrz rysunki poniżej.

Jeśli urządzenie jest często narażone na intensywne opady deszczu lub śniegu:

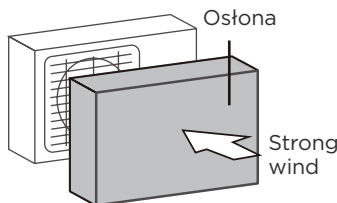
Zbuduj wiatę nad urządzeniem, aby chronić je przed deszczem lub śniegiem. Należy uważać, aby nie utrudniać przepływu powietrza wokół urządzenia.

Jeśli urządzenie jest często narażone na działanie słonego powietrza (nad morzem):

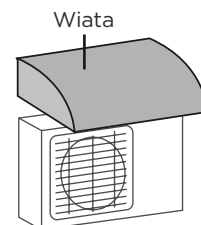
Należy używać jednostki zewnętrznej, która została specjalnie zaprojektowana, aby była odporna na korozję.



Kąt 90° do kierunku wiatru



Zbuduj osłonę przeciwwiatrową, aby chronić urządzenie



Zbudowanie wiaty w celu ochrony urządzenia

NIE WOLNO instalować urządzenia w następujących miejscach:

- ⊘ W pobliżu przeszkód blokujących wloty i wyloty powietrza.
- ⊘ W pobliżu zwierząt lub roślin, które mogą zostać uszkodzone przez gorące powietrze.
- ⊘ W miejscu narażonym na duże ilości pyłu
- ⊘ W pobliżu ulic publicznych, zatłoczonych miejsc lub tam, gdzie hałas emitowany przez urządzenie może przeszkadzać innym.
- ⊘ W pobliżu źródeł gazów palnych.
- ⊘ W miejscu narażonym na nadmierne ilości słonego powietrza.

Przed przykręceniu jednostki zewnętrznej należy zainstalować złącze spustowe w dolnej części urządzenia.

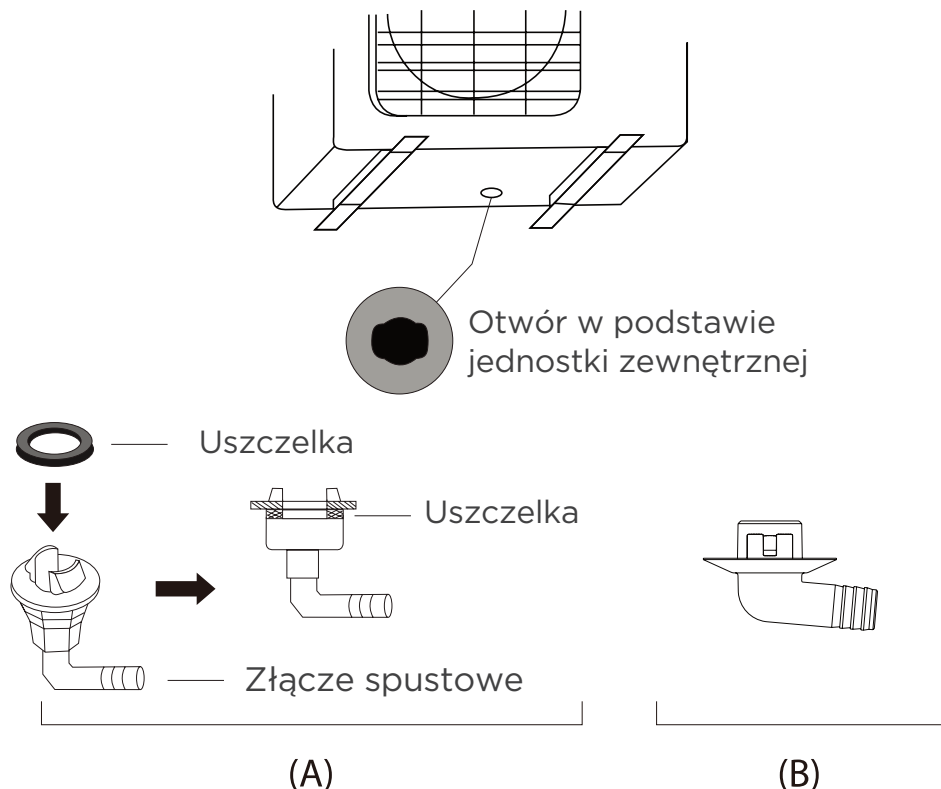
Należy pamiętać, że istnieją dwa różne typy złączy spustowych w zależności od typu jednostki zewnętrznej.

Jeśli złącze spustowe jest wyposażone w gumową uszczelkę (zob. Rys.A), wykonać następujące czynności:

1. Załóż gumową uszczelkę na końcu złącza spustowego, które zostanie podłączone do jednostki zewnętrznej.
2. Włóż złącze spustowe do otworu w misce dolnej urządzenia.
3. Obróć złącze spustowe o 90°, aż zatrzaśnie się na miejscu, w kierunku przedniej części urządzenia.
4. Podłącz przedłużenie węża spustowego (brak w zestawie) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia w trybie ogrzewania.

Jeśli złącze spustowe nie jest wyposażone w gumową uszczelkę (patrz rys. B), wykonaj następujące czynności:

1. Włóż złącze spustowe do otworu w misce dolnej, mocno dociśnij, aby upewnić się, że jest prawidłowo zainstalowane i nie poluzuje się.
2. Podłącz przedłużenie węża spustowego (brak w zestawie) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia w trybie ogrzewania.



! W ZIMNYM KLIMACIE

Jeśli woda spływa zbyt wolno, może zamarznąć w wężu i zalać urządzenie.

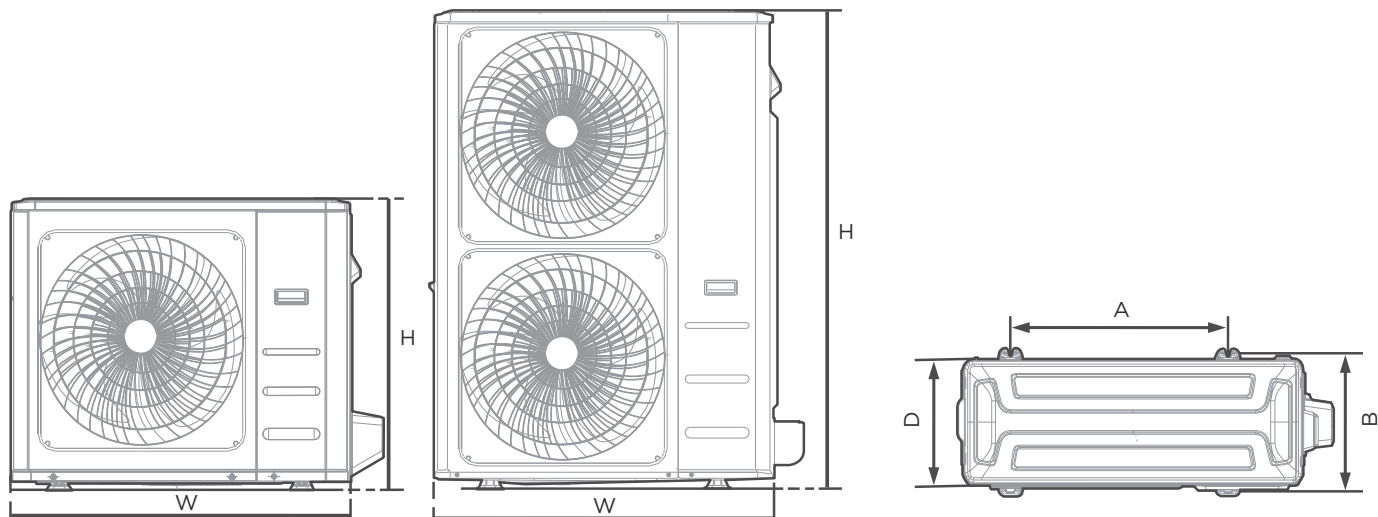
3 Mocowanie jednostki zewnętrznej

! OSTRZEŻENIE

PODCZAS WIERCENIA W BETONIE ZALECANA JEST STAŁA OCHRONA OCZU.

- Jednostkę zewnętrzną można przymocować do podłoża lub do wspornika ściennego za pomocą śruby (M10). Przygotuj podstawę montażową urządzenia zgodnie z poniższymi wymiarami.
- Poniżej znajduje się lista różnych rozmiarów jednostek zewnętrznych i odległości między ich nóżkami montażowymi. Przygotuj podstawę montażową urządzenia zgodnie z poniższymi wymiarami.

Typy i specyfikacje jednostek zewnętrznych (jednostka zewnętrzna typu Split)



Widok z przodu
(jednostka: mm/inch)

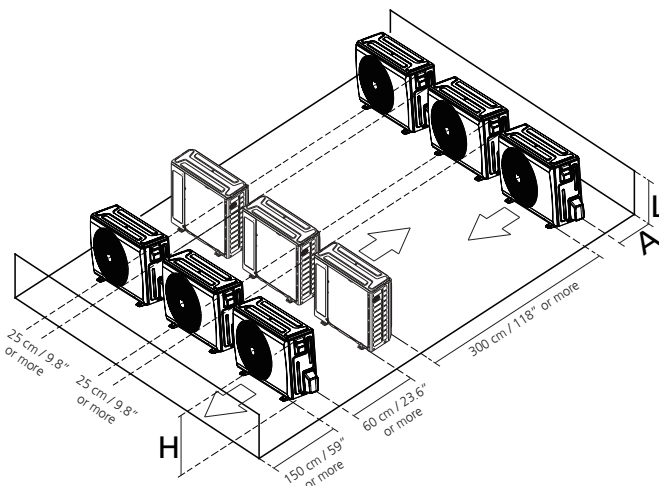
Widok z góry

Rzędy instalacji szeregowej

Relacje między H, A i L są następujące.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" lub więcej
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" lub więcej
$L > H$	Nie można zainstalować	

Wymiary jednostki zewnętrznej W x H x D	Wymiary montażowe	
	Dystans A	Dystans B
946x810x420 (37.24x31.9x16.53)	673 (26.5)	403 (15.87)
946x810x410 (37.24x31.9x16.14)	673 (26.5)	403 (15.87)
952x1333x410 (37.5x52.5x16.14)	634 (24.96)	404 (15.9)
952x1333x415 (37.5x52.5x16.34)	634 (24.96)	404 (15.9)
890x673x342 (35x26.5x13.46)	663 (26.1)	354 (13.94)
765x555x303 (30.1x21.8x11.9)	452 (17.8)	286(11.3)
805x554x330 (31.7x21.8x12.9)	511 (20.1)	317 (12.5)
770x555x300 (30.3x21.8x11.8)	487 (19.2)	298 (11.7)
980X975X415(38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.63)
980X975X410(38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.63)



UWAGA

H: Wysokość urządzenia

L: Wysokość ściany za urządzeniem

A: Odległość między urządzeniem a ścianą

PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Podczas podłączania przewodów czynnika chłodniczego NIE WOLNO dopuścić do przedostania się do urządzenia substancji lub gazów innych niż określony czynnik chłodniczy. Obecność innych gazów lub substancji obniży wydajność urządzenia i może spowodować nienormalnie wysokie ciśnienie w obiegu chłodniczym. Może to spowodować eksplozję i obrażenia.

Uwagi dotyczące długości i wysokości rury

Maksymalna długość i wysokość zrzutu w zależności od modelu (jednostka: m/ft).

Typ modelu	Moc (Btu/h)	Długość orurowania	Maksymalna różnica poziomów
Ameryka Północna, Australia i UE	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K-<24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K-<36K	50/164	25/82
	≥36K-<60K	75/246	30/98.4
Pozostałe	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4

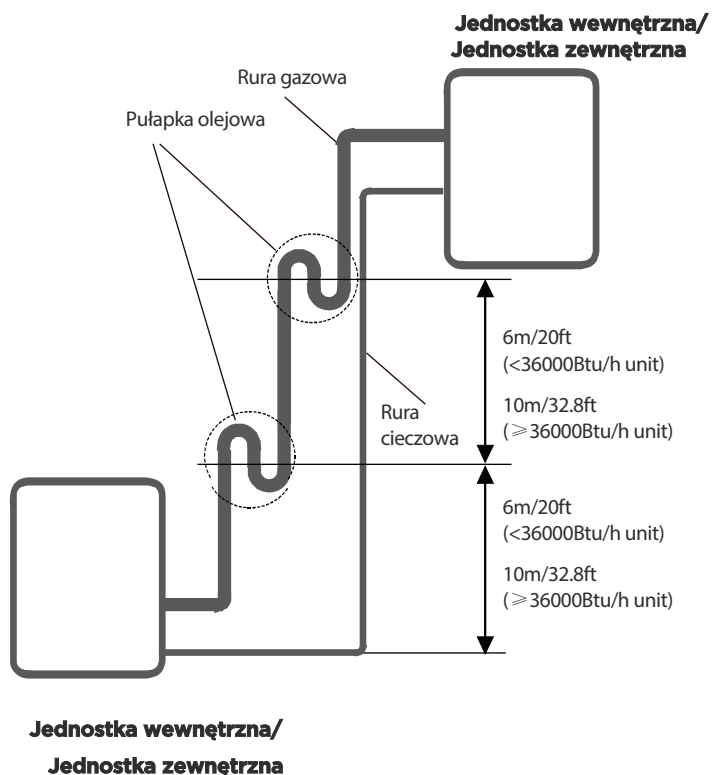
Upewnij się, że długość przewodu czynnika chłodniczego, liczba zagięć i wysokość spadku między jednostką wewnętrzną i zewnętrzną spełniają wymagania przedstawione w tabeli obok

! UWAGA

Pułapki olejowe

Jeśli olej spłynie z powrotem do sprężarki jednostki zewnętrznej, może to spowodować sprężanie cieczy lub pogorszenie jakości oleju powrotnego. Zapobiec temu mogą pułapki olejowe.

Pułapka olejowa powinna być instalowana co 6 m pionowego przewodu ssącego (jednostka <36000Btu/h). Pułapka olejowa powinna być instalowana co 10 m pionowego przewodu ssącego. (≥36000Btu/h).



Instrukcje podłączania przewodów czynnika chłodniczego

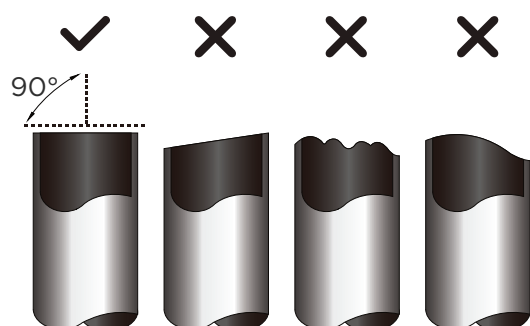
! UWAGA

- Przewód rozgałęziający musi być zainstalowany poziomo. Kąt większy niż 10° może spowodować nieprawidłowe działanie.
- **NIE WOLNO** instalować przewodu łączącego przed zainstalowaniem urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego.
- Należy zaizolować przewody gazowe i cieczowe, aby zapobiec kondensacji.

Krok 1: Przycinanie rur

Podczas przygotowywania przewodów czynnika chłodniczego należy zwrócić szczególną uwagę na ich prawidłowe przycięcie i ułożenie. Zapewni to wydajną pracę i zminimalizuje potrzebę przyszłej konserwacji.

- Zmierz odległość między jednostką wewnętrzną i zewnętrzną.
- Za pomocą obcinaka do rur odetnij rurę na długość nieco większą niż zmierzona odległość.
- Upewnij się, że rura jest przycięta pod idealnym kątem 90°.



! NIE WOLNO

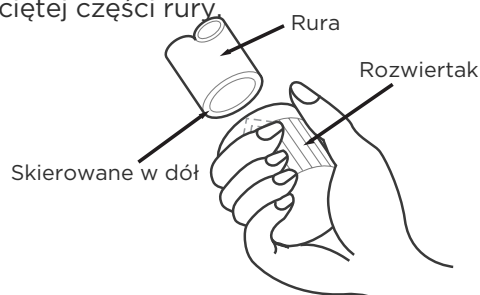
DEFORMOWAĆ RURY PODCZAS CIĘCIA

Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić, wgnieść lub zdeformować rury podczas cięcia. Spowoduje to drastyczne zmniejszenie wydajności.

Krok 2: Usuwanie zadziorów

Zadziory mogą wpływać na szczelność połączenia przewodów czynnika chłodniczego. Należy je całkowicie usunąć.

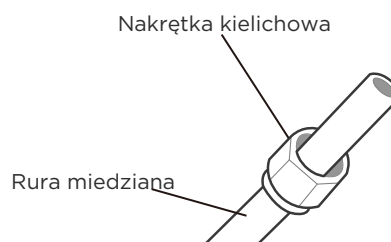
- Trzymaj rurę pod kątem w dół, aby zapobiec wpadaniu zadziorów do rury.
- Za pomocą rozwiertaka lub narzędzia do usuwania zadziorów usuń wszystkie zadziory z odciętej części rury.



Krok 3: Rozszerzenie końców rur

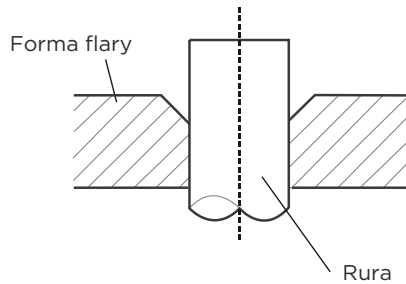
Prawidłowe uszczelnienie jest niezbędne do uzyskania hermetycznego uszczelnienia.

- Po usunięciu zadziorów z przyciętej rury, uszczelnij jej końce taśmą PVC, aby zapobiec przedostawaniu się obcych materiałów do wnętrza rury.
- Owinąć rurę materiałem izolacyjnym.
- Umieść nakrętki na obu końcach rury. Upewnij się, że są one skierowane we właściwym kierunku, ponieważ nie można ich założyć ani zmienić ich kierunku po otwarciu.



- Usunąć taśmę PVC z końców rury, gdy jest ona gotowa do wykonania prac związanych z układaniem.

- Zaciśnąć flare na końcu rury. Koniec rury musi wystawać poza formę flare.



- Umieść narzędzie do cięcia na formularzu.
- Obrócić uchwyt narzędzia do obcinania w prawo, aż rura zostanie całkowicie obciosana.

ROZSZERZENIE ORUROWANIA POZA KSZTAŁT KIELICHA

Średnica rury	Moment dokręcania	Wymiar flary (A) (Jednostka: mm/inch)		Kształt flary
		Min.	Max.	
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

Usunąć narzędzie do nacinania i formę do nacinania, a następnie sprawdzić koniec rury pod kątem pęknięć i równomiernego nacinania.

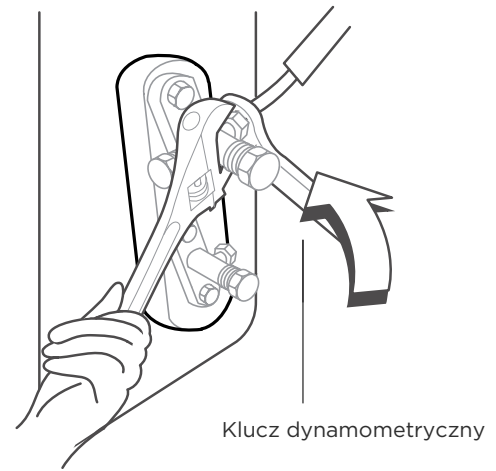
Krok 4: Podłączenie rur

Najpierw podłącz miedziane przewody rurowe do jednostki wewnętrznej, a następnie do jednostki zewnętrznej. Najpierw należy podłączyć przewód niskiego ciśnienia, a następnie przewód wysokiego ciśnienia.

- Podczas podłączania nakrętek należy nałożyć cienką warstwę oleju chłodniczego na wypukłe końce rur.
- Wyrównaj środek dwóch łączonych rur.
- Dokręć nakrętkę mocno ręką.
- Używając klucza, chwyć nakrętkę na rurce urządzenia. Mocno zaciskając nakrętkę, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę zgodnie z wartościami momentu obrotowego podanymi w powyższej tabeli.

● UWAGA

Podczas podłączania lub odłączania przewodów do/z urządzenia należy używać zarówno klucza płaskiego, jak i dynamometrycznego.



⚠ UWAGA

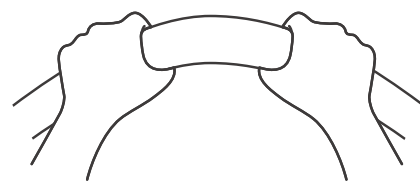
Bezpośredni kontakt z gołą rurą może spowodować oparzenia lub odmrożenia.

- Upewnij się, że rura jest prawidłowo podłączona. Zbyt mocne dokręcenie może uszkodzić otwór dzwonowy, a zbyt słabe dokręcenie może doprowadzić do wycieku.

● UWAGA

MINIMALNY PROMIENIĘ GIĘCIA

Ostrożnie wygnij rurkę na środku zgodnie z poniższym schematem. NIE zginaj rurki więcej niż 90° lub więcej niż 3 razy.



min-promień 10cm(3.9")

- Po podłączeniu rur miedzianych do jednostki wewnętrznej należy owinać kabel zasilający, kabel sygnałowy i rury taśmą łączącą.

● UWAGA

NIE WOLNO przeplatać przewodu sygnałowego z innymi przewodami. Podczas łączenia tych elementów razem. Nie należy przeplatać ani krzyżować kabla sygnałowego z innymi przewodami.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OKABLOWANIA

⚠ OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH NALEŻY PRZECZYTAĆ PONIŻSZE OSTRZEŻENIA.

- Całe okablowanie musi być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi i musi zostać zainstalowane przez licencjonowanego elektryka.
- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych znajdującym się na panelach urządzeń wewnętrznych i zewnętrznych.
- W przypadku wystąpienia poważnych problemów związanych z bezpieczeństwem zasilania należy natychmiast przerwać pracę. Wyjaśnij klientowi swoje powody i odmów instalacji urządzenia do czasu prawidłowego rozwiązania kwestii bezpieczeństwa.
- Napięcie zasilania powinno mieścić się w zakresie 90-110% napięcia znamionowego. Niewystarczające zasilanie może spowodować awarię, porażenie prądem lub pożar.
- Zaleca się zainstalowanie zewnętrznego tłumika przepięć na odłączniku zewnętrznym.
- W przypadku podłączania zasilania do stałego okablowania należy zastosować przełącznik lub wyłącznik automatyczny, który odłącza wszystkie bieguny i ma separację styków wynoszącą co najmniej 1/8 cala (3 mm). Wykwalifikowany technik musi użyć zatwierdzonego wyłącznika lub przełącznika.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do pojedynczego obwodu odgałęzionego. Nie wolno podłączać innego urządzenia do tego gniazdka.
- Należy upewnić się, że klimatyzator jest prawidłowo uziemiony.
- Każdy przewód musi być dokładnie podłączony. Luźne okablowanie może spowodować przegrzanie zacisku, co może doprowadzić do nieprawidłowego działania produktu i pożaru.

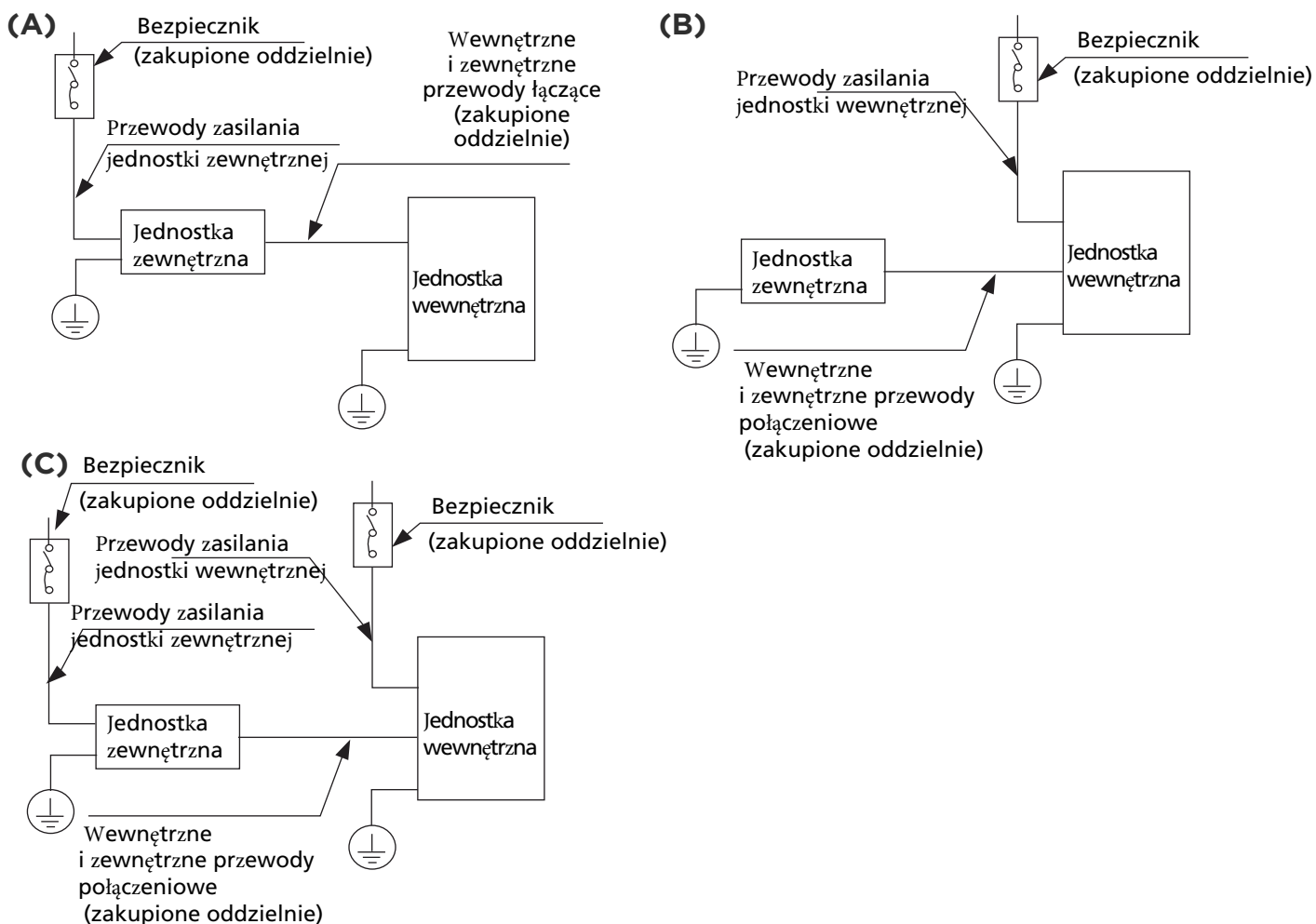
- Przewody nie mogą dotykać ani opierać się o przewody czynnika chłodniczego, sprężarkę ani żadne ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w dodatkową grzałkę elektryczną, należy ją zainstalować w odległości co najmniej 1 metra (40 cali) od materiałów łatwopalnych.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie należy dotykać elementów elektrycznych zaraz po wyłączeniu zasilania. Po wyłączeniu zasilania należy odczekać co najmniej 10 minut przed dotknięciem elementów elektrycznych.
- Należy upewnić się, że przewody elektryczne nie krzyżują się z przewodami sygnałowymi. Może to spowodować zniekształcenia, zakłócenia lub uszkodzenie płytek drukowanych.
- Żaden inny sprzęt nie powinien być podłączony do tego samego obwodu zasilania.
- Przewody zewnętrzne należy podłączyć przed podłączeniem przewodów wewnętrznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OKABLOWANIEM NALEŻY WYŁĄCZYĆ GŁÓWNE ZASILANIE SYSTEMU.

UWAGA DOTYCZĄCA ZABEZPIECZENIA PRĄDOWEGO

Jeśli maksymalne natężenie prądu klimatyzatora przekracza 16 A, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego. Gdy maksymalne natężenie prądu klimatyzatora jest mniejsze niż 16 A, przewód zasilający klimatyzatora powinien być wyposażony we wtyczkę (do nabycia osobno).



UWAGA: Fotografie służą wyłącznie do celów informacyjnych. Posiadane urządzenie może się nieznacznie różnić. Obowiązuje rzeczywisty kształt.

OKABLOWANIE JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac elektrycznych lub związanych z okablowaniem należy wyłączyć główne zasilanie systemu.

1. Przygotuj przewód do podłączenia
 - a. Najpierw należy wybrać odpowiedni rozmiar kabla. Należy używać kabli H07RN-F.

Minimalny przekrój poprzeczny kabli zasilających i sygnałowych (do wglądu)

Prąd znamionowy urządzenia (A)	Nominalna powierzchnia przekroju poprzecznego (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

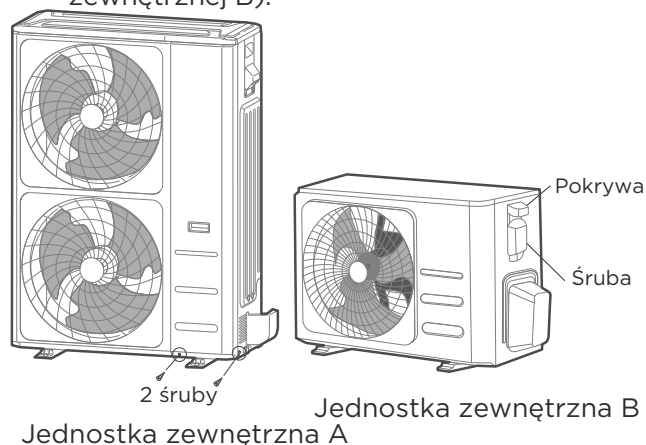
WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA

Rozmiar przewodu zasilającego, przewodu sygnałowego, bezpiecznika i przetwornika zależy od maksymalnego natężenia prądu urządzenia. Maksymalne natężenie prądu jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na panelu bocznym urządzenia. Należy zapoznać się z tą tabliczką znamionową, aby wybrać odpowiedni przewód, bezpiecznik lub wyłącznik.

- b. Za pomocą szczypiec do ściągania izolacji zdejmij gumową osłonę z obu końców kabla sygnałowego, aby odstąpić około 15 cm (5,9") przewodu.
- c. Zdejmij izolację z końców.
- d. Używając zaciskarki do przewodów, zaciśnij u-locki na końcach.

UWAGA: Podczas podłączania przewodów należy ściśle przestrzegać schematu okablowania znajdującego się wewnątrz pokrywy skrzynki elektrycznej.

2. Odkręć 2 śruby przymocowane do panelu przedniego i panelu bocznego, a następnie zdejmij je, aby podłączyć przewody (patrz rysunek jednostki zewnętrznej A). Odkręć pokrywę okablowania elektrycznego i zdejmij ją (patrz rysunek jednostki zewnętrznej B).

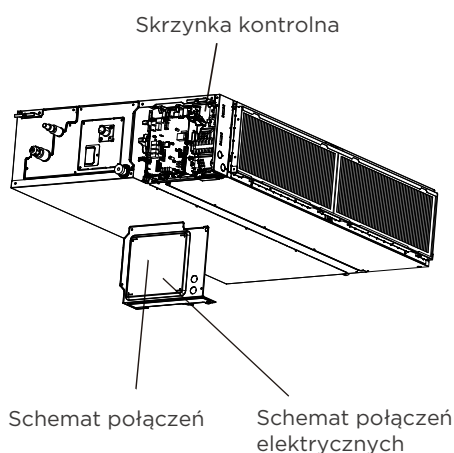


3. Podłącz u-locki do zacisków. Dopasuj kolory/etykiety przewodów do etykiet na listwie zaciskowej. Mocno przykręć wtyczkę każdego przewodu do odpowiedniego zacisku.

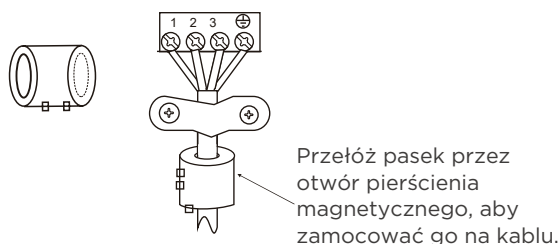
4. Zaciśnij kabel za pomocą zacisku kablowego.
5. Zaizoluj nieużywane przewody taśmą izolacyjną. Trzymaj je z dala od wszelkich części elektrycznych lub metalowych.
6. Ponownie zamontuj pokrywę elektrycznej skrzynki sterującej.

OKABLOWANIE JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

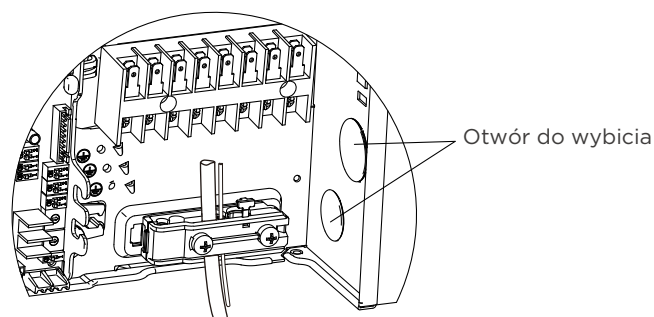
1. Przygotuj kabel do podłączenia.
 - a. Za pomocą szczypic do ściągania izolacji zdejmij gumową osłonę z obu końców kabla sygnałowego, aby odstąpić około 15 cm (5,9") przewodu.
 - b. Zdejmij izolację z końców przewodów.
 - c. Używając zaciskarki do przewodów, zaciśnij u-locki na końcach przewodów.
2. Zdejmij pokrywę elektrycznej skrzynki sterującej jednostki wewnętrznej.
3. Podłącz u-locki do zacisków.
4. Dopasuj kolory przewodów/etykiety do etykiet na bloku zacisków. Mocno przykręć wtyczkę każdego przewodu do odpowiedniego zacisku. Należy zapoznać się z numerem seryjnym i schematem okablowania znajdującym się na pokrywie elektrycznej skrzynki sterowniczej.



Pierścień magnetyczny (jeśli dostarczono i zapakowano wraz z akcesoriami)

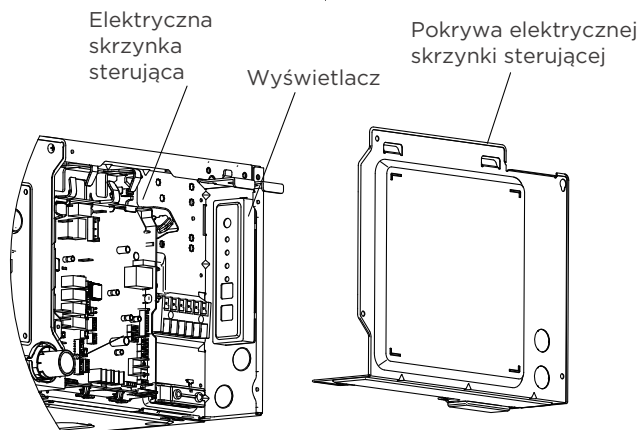
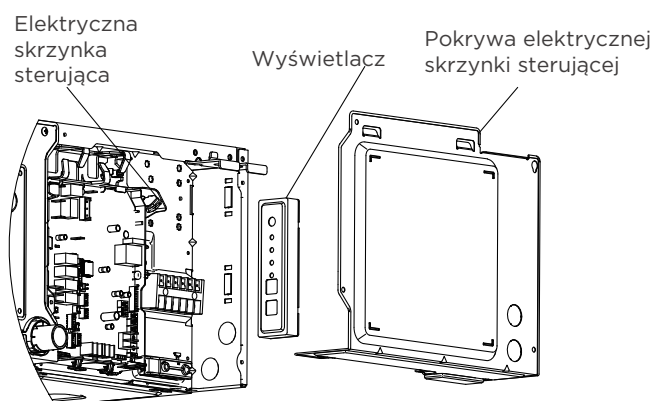


4. Zaciśnąć kabel za pomocą zacisku kablowego. Przewód nie może być luźny ani ciągnąć za u-locki.
5. Przewód sterownika musi być połączony z przewodem zasilającym w tym samym otworze na przewód w zacisku i mocno zablokowany.



UWAGA:
W przypadku modeli północnoamerykańskich należy przeprowadzić przewód przez otwór w elektrycznej skrzynce sterującej.

6. Przed zamontowaniem pokrywy skrzynki elektrycznej należy zdjąć z niej gumową zatyczkę.
7. Jeśli jednostka wewnętrzna jest wyposażona w wyświetlacz, należy go zainstalować w elektrycznej skrzynce sterującej.



⚠ UWAGA

- Podczas podłączania przewodów należy ściśle przestrzegać schematu połączeń.
- Obwód czynnika chłodniczego może być bardzo gorący, dlatego przewód łączący należy trzymać z dala od miedzianej rurki.

Specyfikacje zasilania (nie dotyczy Ameryki Północnej)

UWAGA

Wyłącznik/bezpiecznik obwodu elektrycznego ogrzewania dodatkowego musi być większy niż 10 A. Specyfikacja wyłącznika/bezpiecznika obwodu powinna być zgodna z tabliczką znamionową urządzenia.
(dotyczy modelu australijskiego)

Specyfikacje zasilania jednostek wewnętrznych

MODEL (Btu/h)	≤18K	19K-24K	25K-36K	37K-48K	49K-60K
FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
Zasilanie	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)	25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL (Btu/h)	≤36K	37K-60K	≤36K	37K-60K
FAZA	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy
ZASILANIE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/BEZPIECZNIK(A)	25/20	32/25	32/25	45/35

Specyfikacje zasilania jednostek zewnętrznych

MODEL (Btu/h)	≤18K	19K-24K	25K-36K	37K-48K	49K-60K
FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
ZASILANIE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)	25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL (Btu/h)	≤36K	37K-60K	≤36K	37K-60K
FAZA	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy
ZASILANIE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/BEZPIECZNIK(A)	25/20	32/25	32/25	45/35

Specyfikacje dla niezależnych źródeł zasilania

MODEL(Btu/h)		≤18K	19K-24K	25K-36K	37K-48K	49K-60K
ZASILANIE (jednostka wewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ZASILANIE (jednostka zewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL(Btu/h)		≤36K	37K-60K	≤36K	37K-60K
ZASILANIE (jednostka wewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ZASILANIE (jednostka zewnętrzna)	FAZA	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy
	NAPIĘCIE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Typ inwerterowy - Specyfikacje zasilania klimatyzacji

MODEL(Btu/h)		≤18K	19K-24K	25K-36K	37K-48K	49K-60K
ZASILANIE (jednostka wewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ZASILANIE (jednostka zewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODEL(Btu/h)		≤36K	37K-60K	≤36K	37K-60K
ZASILANIE (jednostka wewnętrzna)	FAZA	1 Faza	1 Faza	1 Faza	1 Faza
	NAPIĘCIE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
WYŁĄCZNIK AUTOMATYCZNY/ BEZPIECZNIK(A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ZASILANIE (jednostka zewnętrzna)	FAZA	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy	3 Fazy
	NAPIĘCIE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
		25/20	32/25	32/25	40/30

EWAKUACJA POWIETRZNA

UWAGA

Podczas otwierania trzpieni zaworów należy obracać klucz sześciokątny, aż uderzy o korek. Nie próbuj otwierać zaworu na siłę.

Przygotowania i środki ostrożności

Powietrze i ciała obce w obwodzie czynnika chłodniczego mogą powodować nieprawidłowy wzrost ciśnienia, co może uszkodzić klimatyzator, zmniejszyć jego wydajność i spowodować obrażenia. Za pomocą pompy próżniowej i manometru kolektora należy opróżnić obwód czynnika chłodniczego, usuwając z układu wszelkie nieskrapające się gazy i wilgoć. Ewakuację należy przeprowadzić przy pierwszej instalacji i po przeniesieniu urządzenia.

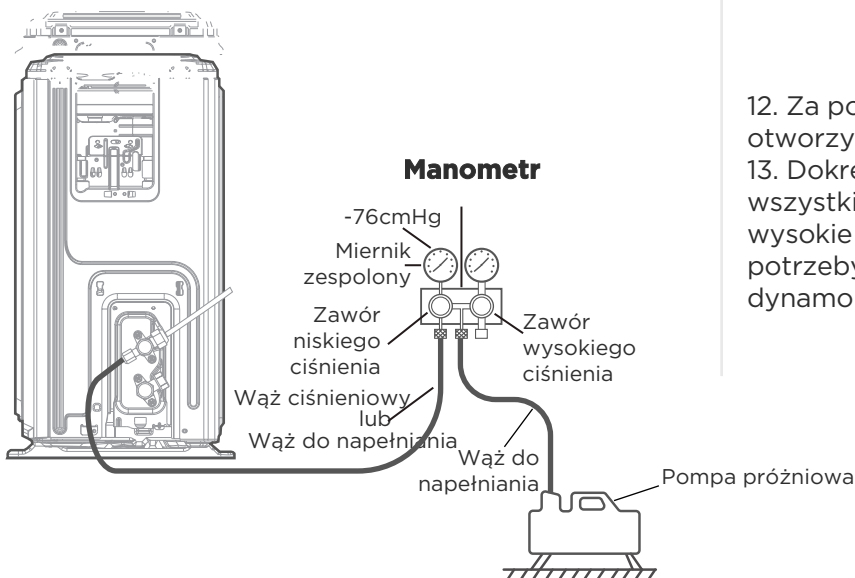
PRZED WYKONANIEM PRÓŻNI

- ✓ Sprawdź, czy przewody łączące jednostki wewnętrzną i zewnętrzną są prawidłowo podłączone.
- ✓ Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

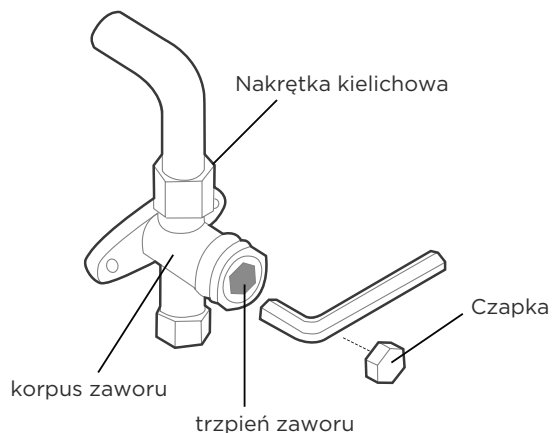
Instrukcja

1. Podłącz wąż do napełniania manometru do portu serwisowego na zaworze niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
2. Podłącz kolejny wąż napełniający z manometru do pompy próżniowej.
3. Otwórz stronę niskiego ciśnienia manometru. Strona wysokiego ciśnienia powinna pozostać zamknięta.
4. Włącz pompę próżniową, aby opróżnić układ.
5. Uruchomić podciśnienie na co najmniej 15 minut lub do momentu, gdy miernik wskaże -76 cmHg (-10^5 Pa).

Jednostka zewnętrzna



6. Zamknij stronę niskiego ciśnienia manometru kolektora i wyłącz pompę próżniową.
7. Odczekaj 5 minut, a następnie sprawdź, czy ciśnienie w układzie nie uległo zmianie.
8. Jeśli nastąpiła zmiana ciśnienia w układzie, zapoznaj się z sekcją Sprawdzanie szczelności gazu, aby uzyskać informacje na temat sprawdzania szczelności. Jeśli nie nastąpiła zmiana ciśnienia w układzie, odkręć nakrętkę z zaworu upakowanego (zaworu wysokiego ciśnienia).
9. Włóż klucz sześciokątny do zaworu napełniania (zaworu wysokiego ciśnienia) i otwórz zawór, obracając klucz o 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Nasłuchiwać wypływu gazu z układu, a następnie zamknąć zawór po 5 sekundach.
10. Obserwuj manometr przez minutę, aby upewnić się, że ciśnienie nie uległo zmianie. Ciśnieniomierz powinien wskazywać wartość nieco wyższą niż ciśnienie atmosferyczne.
11. Odłącz wąż do napełniania od portu serwisowego.



12. Za pomocą klucza sześciokątnego całkowicie otworzyć zawory wysokiego i niskiego ciśnienia.
13. Dokręć ręcznie nakrętki zaworów na wszystkich trzech zaworach (port serwisowy, wysokie ciśnienie, niskie ciśnienie). W razie potrzeby można je dokręcić za pomocą klucza dynamometrycznego.

DODAWANIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

UWAGA

NIE WOLNO mieszać typów czynników chłodniczych.

Niektóre systemy wymagają dodatkowego ładowania w zależności od długości rur. Standardowa długość przewodu wynosi 5 m. Czynnik chłodniczy należy napełniać z portu serwisowego na zaworze niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej. Dodatkową ilość czynnika chłodniczego do uzupełnienia można obliczyć za pomocą poniższego wzoru:

	Średnica strony cieczowej		
	φ6.35(1/4")	φ9.52(3/8")	φ12.7(1/2")
R22 (rurka łącząca w jednostce wewnętrznej):	(Całkowita długość rury - 5m)x 30g (0.32oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x 65g(0.69oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x 115g(1.23oZ)/m(ft)
R22 (rurka łącząca w jednostce zewnętrznej):	(Całkowita długość rury - 5m) x15g (0.16oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m) x30g (0.32oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x60g (0.64oZ)/m(ft)
R410A: (rurka łącząca w jednostce wewnętrznej):	(Całkowita długość rury - 5m)x30g (0.32oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x65g (0.69oZ)/m(ft)	((Całkowita długość rury - 5m) x115g(1.23oZ)/m(ft)
R410A: (rurka łącząca w jednostce zewnętrznej):	(Całkowita długość rury - 5m)x15g (0.16oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x30g (0.32oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x65g (0.69oZ)/m(ft)
R32 :	(Całkowita długość rury - 5m)x12g (0.13oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x 24g (0.26oZ)/m(ft)	(Całkowita długość rury - 5m)x40g (0.42oZ)/m(ft)

UWAGA

NIE WOLNO mieszać typów czynników chłodniczych.

URUCHOMIENIE TESTOWE

! UWAGA

Niewykonanie testu może spowodować uszkodzenie urządzenia, zniszczenie mienia lub obrażenia ciała.

Przed uruchomieniem testowym

Uruchomienie testowe należy przeprowadzić po całkowitym zainstalowaniu całego systemu. Przed wykonaniem testu należy potwierdzić następujące punkty:

- a) Urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne są prawidłowo zainstalowane.
- b) Przewody rurowe i okablowanie są prawidłowo podłączone.
- c) Brak przeszkód w pobliżu wlotu i wylotu urządzenia, które mogłyby spowodować słabą wydajność lub nieprawidłowe działanie produktu.
- d) System chłodniczy nie przecieka.
- e) System odprowadzania skroplin jest drożny i odprowadzany w bezpieczne miejsce.
- f) Izolacja grzewcza jest prawidłowo zainstalowana.
- g) Przewody uziemiające są prawidłowo podłączone.
- h) Zarejestrowano długość przewodów rurowych i dodatkową pojemność czynnika chłodniczego.
- i) Napięcie zasilania jest prawidłowe dla klimatyzatora

Instrukcje uruchomienia testu

1. Otworzyć zawory odcinające cieczy i gazu.
2. Włączyć główny wyłącznik zasilania i poczekać, aż urządzenie się rozgrzeje.
3. Ustaw klimatyzator na tryb CHŁODZENIA.
4. Jednostka wewnętrzna
 - a. Upewnij się, że pilot zdalnego sterowania i jego przyciski działają prawidłowo.
 - b. Upewnij się, że żaluzje poruszają się prawidłowo i można je zmieniać za pomocą pilota zdalnego sterowania.
 - c. Sprawdź, czy temperatura w pomieszczeniu jest rejestrowana prawidłowo.
 - d. Upewnij się, że wskaźniki na pilocie zdalnego sterowania i panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej działają prawidłowo.
 - e. Upewnij się, że przyciski ręczne na urządzeniu wewnętrznym działają prawidłowo.
 - f. Sprawdź, czy system odprowadzania skroplin jest drożny i opróżniany bez zakłóceń.
 - g. Upewnij się, że podczas pracy urządzenia nie występują wibracje ani nietypowe dźwięki.

5. Dla jednostki zewnętrznej
 - a. Sprawdź, czy układ chłodniczy nie przecieka.
 - b. Upewnij się, że podczas pracy urządzenia nie występują wibracje ani nietypowe dźwięki.
 - c. Upewnij się, że wiatr, hałas i woda generowane przez urządzenie nie przeszkadzają sąsiadom ani nie stanowią zagrożenia dla bezpieczeństwa.
6. Test drenażu
 - a. Upewnij się, że rura odpływowa przepływa płynnie. Nowe budynki powinny wykonać ten test przed wykończeniem sufitu.
 - b. Zdejmij pokrywę testową. Dodaj 2000 ml wody do zbiornika przez dołączoną rurkę.
 - c. Włącz główny wyłącznik zasilania i uruchom klimatyzator w trybie CHŁODZENIA.
 - d. Posłuchaj dźwięku pompy spustowej, aby sprawdzić, czy nie wydaje ona żadnych nietypowych dźwięków.
 - e. Sprawdź, czy woda jest odprowadzana. W zależności od rury spustowej może upłynąć do jednej minuty, zanim urządzenie zacznie spuszczać wodę.
 - f. Upewnij się, że w przewodach rurowych nie ma nieszczelności.
 - g. Zatrzymaj klimatyzator. Wyłącz główny wyłącznik zasilania i ponownie załóż pokrywę testową.

UWAGA: Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub nie spełnia oczekiwań użytkownika, przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy zapoznać się z sekcją Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi.











CIŚNIENIE STATYCZNE

Wewnętrzne urządzenia kanałowe można zaprogramować dla różnych ciśnień statycznych lub stałych przepływów powietrza w czasie rzeczywistym. W celu ustawienia ciśnienia statycznego lub stałego przepływu powietrza w czasie rzeczywistym należy wykonać poniższe czynności:

W PRZYPADKU KONTROLERA PRZEWODOWEGO 120L











Aby ustawić ciśnienie statyczne powietrza

Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest SP1, zewnętrzne ciśnienie statyczne można ręcznie zmienić na krzywe wentylatora 1,2,3,4,5,6,7,8.

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ON/OFF  i FAN  przez około 7 sekund.
- Naciśnij „^”  lub „v” , aby przewinąć menu i wybrać „8”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF  przez około 2 sekundy, naciśnij „^”  lub „v”  aby przewinąć i wybrać „1-8”.
- Naciśnij  lub „OK”, a na wyświetlaczu pojawi się „CS”.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ON/OFF  i FAN  przez około 7 sekund, a następnie wyjdź z trybu testowego.

Aby ustawić stały przepływ powietrza w czasie

Użyj funkcji automatycznej regulacji przepływu powietrza „AF”, aby uzyskać stały przepływ powietrza w czasie rzeczywistym.

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ON/OFF  i FAN  przez około 7 sekund.
- Naciśnij „^”  lub „v” , aby przewinąć menu i wybrać „8”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF  przez około 2 sekundy, naciśnij „^”  lub „v” , aby przewinąć i wybrać „AF”.
- Naciśnij „ ” lub „OK”, a na wyświetlaczu pojawi się « CS ». e. Naciśnij i przytrzymaj ON/OFF  i FAN  przez około 7 sekund, a następnie wyjdź z trybu testowego.

UWAGA: Przed uruchomieniem należy sprawdzić podłączenie zasilania urządzenia, włączyć zasilanie i upewnić się, że urządzenie nie działa.






UWAGA: Jeśli po wyregulowaniu przepływu powietrza nie nastąpiła zmiana, należy powtórzyć ustawienie.

UWAGA: Modele o niskim ciśnieniu statycznym serii 9K, 12K, 18K, opcje SP mogą wynosić tylko "1 ~ 4".

W PRZYPADKU KONTROLERA PRZEWODOWEGO 120N




Aby ustawić ciśnienie statyczne powietrza

Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest SP1, zewnętrzne ciśnienie statyczne można ręcznie zmienić na krzywe wentylatora 1,2,3,4,5,6,7,8.

- Naciśnij i przytrzymaj Copy  przez około 3 sekundy, w prawym dolnym rogu pojawi się P:00, naciśnij „OK”.
- Naciśnij „^” , aby przewijać menu, w prawym dolnym rogu pojawi się SP, naciśnij „OK”.
- Naciśnij „^”  „v” , aby przewinąć menu i wybrać „1-8”, Naciśnij „OK”.
- Naciśnij „Back” , aby wyjść z trybu testowego.

Aby ustawić stały przepływ powietrza w czasie

Użyj funkcji automatycznej regulacji przepływu powietrza " AF ", aby uzyskać stały przepływ powietrza w czasie rzeczywistym.

- Naciśnij i przytrzymaj Copy  przez około 3 sekundy, w prawym dolnym rogu pojawi się P:00, naciśnij „OK”.
- Naciśnij „^”  aby przewijać menu, W prawym dolnym rogu pojawi się AF, Naciśnij „OK”.
- Naciśnij „Back”  aby wyjść z trybu testowego.

UWAGA: T1, T2, T2b, T3, T4 to podmenu termistorów. NIE wybieraj, aby ustawić zewnętrzne ciśnienie statyczne.

UWAGA: Przed uruchomieniem należy sprawdzić podłączenie zasilania urządzenia, włączyć zasilanie i upewnić się, że urządzenie nie działa.

UWAGA: Jeśli po wyregulowaniu przepływu powietrza nie nastąpiła zmiana, należy powtórzyć ustawienie.

UWAGA: Ustawienie ciśnienia statycznego lub automatycznego przepływu powietrza wymaga użycia przewodowego pilota zdalnego sterowania.

UWAGA: Modele o niskim ciśnieniu statycznym serii 6K, 9K, 12K, 18K, opcje SP mogą wynosić tylko "1 ~ 4".

PAKOWANIE I ROZPAKOWYWANIE URZĄDZENIA

Instrukcje dotyczące pakowania i rozpakowywania urządzenia:

Rozpakowywanie:

Jednostka wewnętrzna:

1. Przeciąć taśmę uszczelniającą.
2. Rozpakuj opakowanie.
3. Wyjmij poduszkę do pakowania i wspornik opakowania.
4. Usuń folię opakowaniową.
5. Wyjmij akcesoria.
6. Podnieś urządzenie i połóż je płasko.

Jednostka zewnętrzna

1. Przeciąć taśmę pakującą.
2. Wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Usuń piankę z urządzenia.
4. Usuń folię opakowaniową z urządzenia.

Pakowanie:

Jednostka wewnętrzna:

1. Umieścić jednostkę wewnętrzną w folii opakowaniowej.
2. Włożyć akcesoria.
3. Umieścić poduszkę do pakowania i wspornik opakowania.
4. Umieścić jednostkę wewnętrzną w opakowaniu.
5. Zamknij opakowanie i zabezpiecz je.
6. W razie potrzeby użyj taśmy do pakowania.

Jednostka zewnętrzna:

1. Umieścić jednostkę zewnętrzną w folii opakowaniowej.
2. Umieścić dolną piankę w pudełku.
3. Umieścić jednostkę zewnętrzną w opakowaniu, a następnie nałożyć na nią górną piankę opakowaniową.
4. Zamknij opakowanie i zabezpiecz je.
5. W razie potrzeby użyj taśmy do pakowania.

UWAGA: Zachowaj wszystkie elementy opakowania, jeśli mogą być potrzebne w przyszłości.

KARTA GWARANCYJNA

KOBE

Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu oraz ciągłościami w przeglądach wykonanych przez atuoryzowany serwis KOBE

DANE PODMIOTÓW

AB KLIMA, KRASNE 25C 36-007 KRASNE, POLAND NIP: 8133083644		
(Dane Sprzedawcy)	(pieczęć i podpis)	(data)
(Dane Instalatora)	(pieczęć i podpis)	(data)
(Dane Nabywcy)	(pieczęć i podpis)	(data)

PARAMETRY URUCHOMIENIOWE

Jednostka Zewnętrzna:	MODEL	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>
Jednostka Wewnętrzna:	MODEL 1	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>

Parametry pracy urządzenia podczas rozruchu:

Temperatura otoczenia (°C)	<input type="text"/> Na zewnątrz	<input type="text"/> W pomieszczeniu
Ciśnienie (bar)	<input type="text"/> Chłodzenie	<input type="text"/> Grzanie
Długość instalacji (m)	<input type="text"/>	
Pobór prądu (A)	<input type="text"/> Chłodzenie	<input type="text"/> Grzanie
Ilość dobitego czynnika chłodniczego (g)	<input type="text"/>	

Miejsce instalacji urządzenia: (zaznaczyć odpowiednio X)

- Mieszkanie / dom
 Biuro / firma
 Pomieszczenie techniczne / serwerownia

(Pieczęć i podpis sprzedawcy)

(Data sprzedaży)

(Nr faktury / dokumentu sprzedaży)

(Imię, nazwisko, adres, telefon nabywcy)

Oświadczam, że instalacja i uruchomienie urządzenia zostało wykonane poprawnie i bez zastrzeżeń

(Pieczęć i podpis Autoryzowanego Instalatora dokonującego montażu i rozruchu)

(Data montażu)

Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji

.....
(Data i podpis nabywcy)

WARUNKI GWARANCJI

Na zakupiony produkt marki **KOBE** udzielana jest gwarancja na warunkach wymienionych poniżej. W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem lub pytań proszę kontaktować się z **autoryzowanym instalatorem**

I. Zakres świadczeń gwarancyjnych

1. Na warunkach określonych w niniejszej Książce Gwarancyjnej, Autoryzowany Instalator:
.....
.....
....., działając we własnym imieniu oraz na własne ryzyko, udziela gwarancji na urządzenia (dalej: „Urządzenia”) określonych poniżej marek i modeli, zainstalowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarant zobowiązuje się do realizacji wszelkich obowiązków gwarancyjnych wynikających z postanowień niniejszej Książki Gwarancyjnej, przyjmując pełną odpowiedzialność za ich wykonanie.
2. Gwarant udziela gwarancji na okres wskazany poniżej, liczony od dnia sprzedaży Urządzenia. W przypadku marki KOBE:
 - a) dla urządzeń klimatyzacyjnych opartych na czynniku chłodniczym (freonowym) okres gwarancyjny wynosi 85 miesięcy.
3. Zakres gwarancji obejmuje realizację napraw gwarancyjnych, w tym zarówno koszty robocizny, jak i dostawę niezbędnych części zamiennych do Urządzeń.
4. Gwarancja obejmuje wady Urządzeń powstałe na skutek zastosowania wadliwych komponentów lub uszkodzeń powstałych w toku procesu produkcyjnego, pod warunkiem że ich przyczyna istniała przed dokonaniem sprzedaży lub miała swoje źródło w stanie Urządzenia w chwili jego sprzedaży.

II. Warunki realizacji świadczeń gwarancyjnych

1. Naprawa gwarancyjna oznacza wykonanie specjalistycznych czynności technicznych, mających na celu usunięcie usterki Urządzenia, niezależnie od liczby części wymienionych podczas jednej interwencji serwisowej.
2. Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest zlecenie przez Klienta (Użytkownika) odpłatnych przeglądów technicznych Urządzeń. Przeglądy te mogą być wykonywane wyłącznie przez Gwaranta posiadającego aktualny status Autoryzowanego Instalatora, nadany przez AB Klima Sochur Sp. K. dla danej serii urządzeń, oraz personel posiadający certyfikat F-gaz, zgodnie z ustawą z dnia 15 maja 2015 r. o substancjach zubażających warstwę ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych.
3. Montaż i uruchomienie Urządzeń mogą być przeprowadzane wyłącznie przez Gwaranta posiadającego ważny status Autoryzowanego Instalatora, przyznany przez AB Klima Sochur Sp. K. dla odpowiedniej serii urządzeń oraz personel z ważnym certyfikatem F-gaz. Operator urządzenia zobowiązany jest również do przestrzegania wszystkich obowiązków wynikających z przepisów ustawy F-gaz z dnia 15 maja 2015 r. wraz z jej późniejszymi nowelizacjami.
4. Realizacja gwarancji następuje po przedstawieniu następujących dokumentów:
 - a) prawidłowo wypełnionego przez Gwaranta formularza zgłoszenia awarii (dostępnego u AB Klima Sochur Sp. K. oraz na stronie internetowej),
 - b) ważnego dowodu zakupu Urządzenia (faktura, paragon) z danymi zgodnymi z informacjami zawartymi w Książce Gwarancyjnej,
 - c) poprawnie uzupełnionej Książki Gwarancyjnej (części I–IV) oraz potwierdzenia wykonania płatnych przeglądów technicznych w części V przez Gwaranta.

5. Rozpatrzenie reklamacji nastąpi w terminie 14 dni roboczych od dnia jej zgłoszenia. Naprawa będzie przeprowadzana na miejscu u Użytkownika (Klienta) przez Autoryzowanego Instalatora. Jeżeli do naprawy niezbędne będzie sprowadzenie części z zagranicy, czas realizacji ulegnie wydłużeniu o okres oczekiwania na dostawę. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas, w którym Urządzenie znajdowało się w naprawie, z wyjątkiem sytuacji, gdy Użytkownik nie odbierze naprawionego Urządzenia pomimo uprzedniego powiadomienia. Przedłużenie okresu gwarancji dotyczy także przypadków wymiany urządzenia na równoważne.
6. Zachowanie ważności gwarancji uzależnione jest od:
 - a) wykonywania wszelkich napraw wyłącznie przez Gwaranta,
 - b) stosowania wyłącznie oryginalnych części zamiennych dostarczanych przez AB Klima Sochur Sp. K.
7. Zmiana gwaranta.

W przypadku wykonania jakiejkolwiek akcji serwisowej (w tym przeglądu technicznego, naprawy, konserwacji lub modernizacji) przez podmiot inny niż dotychczasowy Gwarant, a podmiot ten posiada wymagane prawem uprawnienia oraz odpowiednie kwalifikacje, podmiot ten przejmuje na siebie wszelkie obowiązki gwarancyjne wobec Użytkownika na pozostały okres gwarancji, stając się nowym Gwarantem w rozumieniu postanowień niniejszej Książki Gwarancyjnej.
8. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za dotrzymanie terminów realizacji świadczeń gwarancyjnych w przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej lub gdy Użytkownik uniemożliwi dostęp do miejsca instalacji Urządzenia w uzgodnionym terminie.
9. W przypadku niezasadnych zgłoszeń reklamacyjnych, wszelkie koszty związane z działaniami podjętymi przez Gwaranta w ramach procedury gwarancyjnej ponosi Użytkownik (Klient).
10. Wszystkie wymienione podczas napraw części oraz Urządzenia stają się własnością AB Klima Sochur Sp. K.

III. Zakres wyłączenia odpowiedzialności gwaranta

1. Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:
 - a) wad i uszkodzeń Urządzenia powstałych w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi, w szczególności w wyniku niewłaściwej eksploatacji, nieprawidłowej konserwacji, obsługi lub przechowywania, zastosowania nieodpowiednich materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów), a także użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
 - b) uszkodzeń mechanicznych oraz wynikających z nich wad, a także usterek spowodowanych działaniem siły wyższej, takiej jak m.in. wyładowania atmosferyczne, huragany, powodzie, korozja czy przepięcia w sieci energetycznej;
 - c) awarii wynikających z napraw, przeróbek lub modyfikacji konstrukcyjnych wykonanych samodzielnie bądź przez osoby trzecie inne niż Gwarant lub AB Klima Sp. K.
 - d) czynności eksploatacyjnych przewidzianych w instrukcji obsługi, takich jak dostarczanie, czyszczenie i wymiana filtrów, jonizatorów, elementów nawilzaczy, baterii w pilotach i sterownikach;
 - e) zużycia elementów eksploatacyjnych w toku normalnego użytkowania, w tym: filtrów, elementów nawilzaczy, bezpieczników, styczników, śrub montażowych, przełączników oraz komponentów wykonanych z tworzyw sztucznych;
 - f) szkód powstałych w wyniku prawidłowego lub nieprawidłowego działania Urządzenia;
 - g) uszkodzeń, za które producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności, w tym w szczególności uszkodzeń transportowych;
 - h) urządzeń lub ich części naprawianych z wykorzystaniem komponentów nieautoryzowanych przez AB Klima Sp. K.;

- i) usterek powstałych w wyniku wadliwego działania instalacji: chłodniczej (w tym wycieków czynnika chłodniczego), zasilania elektrycznego, komunikacyjnej lub odpływu skroplin.
- 2. W przypadku spełnienia warunków określonych w punktach II oraz IV, Gwarant zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia Urządzenia do naprawy wyłącznie w następujących sytuacjach:
 - a) zgłoszenie usterki nastąpiło po upływie 14 dni od momentu jej wystąpienia,
 - b) stwierdzono rozbieżności pomiędzy danymi zawartymi w dokumentacji a informacjami umieszczonymi na Urządzeniu,
 - c) w Książce Gwarancyjnej dokonano nieautoryzowanych poprawek bądź skreśleń,
 - d) numery seryjne znajdujące się na Urządzeniu są nieczytelne,
 - e) dokonano samodzielnych napraw przez Użytkownika lub osoby nieuprawnione.

IV. Przeglądy techniczne realizowane odpłatnie

1. Korzystanie z uprawnień wynikających z gwarancji uzależnione jest od regularnego wykonywania przez Użytkownika (Klienta) odpłatnych przeglądów technicznych, niezależnie od intensywności eksploatacji Urządzenia:
 - a) w przypadku montażu Urządzenia w budynkach mieszkalnych – nie rzadziej niż raz w roku, z zastrzeżeniem, że odstęp pomiędzy kolejnymi przeglądami nie może być krótszy niż 11 miesięcy,
 - b) dla urządzeń zainstalowanych w przestrzeniach biurowych, handlowych, usługowych itp (przeznaczonych do zapewnienia komfortu termicznego ludzi) – co najmniej dwa razy w roku, przy czym minimalny odstęp pomiędzy przeglądami wynosi 5 miesięcy,
 - c) dla urządzeń funkcjonujących w pomieszczeniach technicznych – minimum cztery razy w roku, z zachowaniem przerwy między przeglądami nie krótszej niż 3 miesiące.
2. Uprawnienia gwarancyjne przysługują jedynie wówczas, gdy przeglądy techniczne przeprowadzane są zgodnie z normą PN-EN 378 (w przypadku urządzeń z wymiennikami przyłączonymi do instalacji chłodniczej) oraz zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami tzw. ustawy F-gazowej (Rozporządzenie PE i Rady UE nr 517/2014, Dz.U. 2015 poz. 881, Dz.U. 2017 poz. 1567).
3. Pierwszy przegląd techniczny powinien zostać przeprowadzony w terminie:
 - a) do 12 miesięcy od daty sprzedaży Urządzenia – dla jednostek zamontowanych w budynkach mieszkalnych,
 - b) do 6 miesięcy od daty sprzedaży Urządzenia – w przypadku instalacji w budynkach biurowych, handlowych, usługowych itp (do strefy komfortu),
 - c) do 4 miesięcy od daty sprzedaży Urządzenia – dla urządzeń przeznaczonych do pracy w pomieszczeniach technicznych.
4. Daty sprzedaży powinny być potwierdzone odpowiednim wpisem w Książce Gwarancyjnej.
5. Każdy kolejny przegląd techniczny musi być odnotowany w niniejszej Książce Gwarancyjnej w odpowiednio przeznaczonym do tego miejscu.
6. W szczególnych przypadkach Gwarant, po konsultacji z Użytkownikiem (Klientem), może wyznaczyć dodatkowe obowiązkowe przeglądy techniczne. Ich prawidłowe wykonanie będzie warunkiem koniecznym do dalszego korzystania z gwarancji.

Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji



Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Prawnie wymagane jest specjalne postępowanie w zakresie zbiórki i przetwarzania tego typu urządzeń. Produkt ten nie może być usuwany jako odpad gospodarstwa domowego.

W celu pozbycia się urządzenia można:

- Zutylizować je w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego.
- Przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi.
- Sprzedać urządzenie autoryzowanemu punktowi zbiórki złomu.

Szczególna uwaga

Pozostawienie tego urządzenia w lesie lub innym obszarze przyrodniczym zagraża zdrowiu i jest negatywne dla środowiska. Substancje niebezpieczne mogą wyciec do wód gruntowych i zostać wprowadzone do łańcucha pokarmowego.

KOBE

AIR CONDITIONING

ABKLIMA

Skontaktuj się z nami:

AB KLIMA

36-007 Krasne 25C, Polska

tel. +48 17 229 66 61

info@kobe-hvac.pl